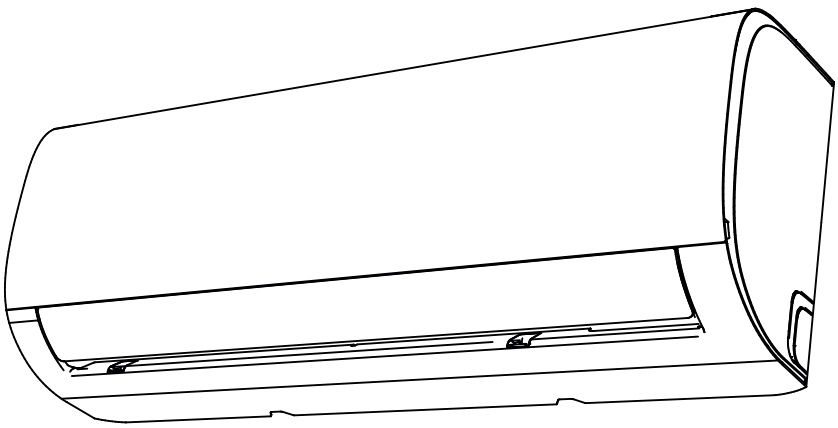
Comfee

Инструкция по эксплуатации

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НАСТЕННОГО ТИПА



ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ
Перед установкой и эксплуатацией кондиционера внимательно прочтите данное руководство. Сохраните руководство для последующего обращения к нему за справками.

Содержание

Руководство по эксплуатации

0 Меры предосторожности 04

1 Особенности и характеристики 06



2 Управление без использования пульта ДУ 11

3 Обслуживание и профилактика 12

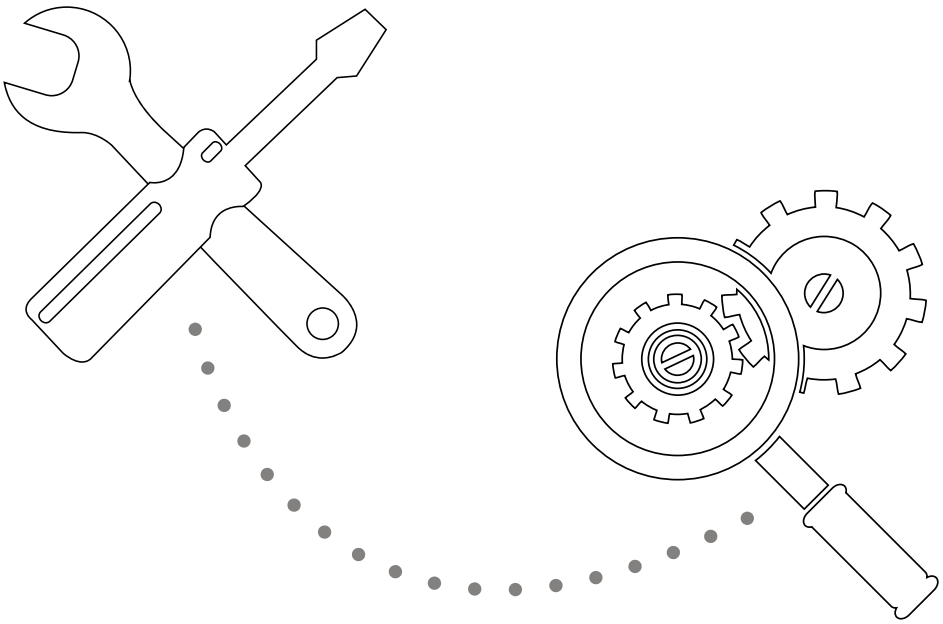
4 Устранение неисправностей 14

5 Указания по утилизации 18

6 Технические характеристики 19

7 Классы энергоэффективности 21

8 Дополнительные сведения 23



Меры предосторожности

Прочтите этот раздел, прежде чем приступать к установке.

Неправильный монтаж с нарушением данных инструкций может привести к серьезному ущербу или травмам. Тяжесть возможного ущерба или травм обозначена надписями ОПАСНО! или ОСТОРОЖНО!



ОПАСНО!

Этот символ указывает на то, что нарушение инструкций может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ОСТОРОЖНО!

Эта надпись означает, что несоблюдение инструкций может повлечь за собой травму средней тяжести либо повреждение устройства или иного имущества.

ОПАСНО!

Данное устройство может использоваться детьми не младше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо не обладающими необходимыми для этого опытом и знаниями, если за ними осуществляется надзор либо они получают надлежащие указания по безопасному использованию устройства и понимают сопутствующие факторы риска. Не разрешайте детям играть с устройством. Не разрешается допускать детей к очистке и обслуживанию устройства без присмотра.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

- Для монтажа кондиционера обратитесь к представителям официального дистрибьютора или специалистам. Неправильная установка может повлечь утечку воды, поражение электрическим током или привести к возгоранию.
- Любые работы по ремонту, техническому обслуживанию и изменению места установки кондиционера должны выполняться уполномоченным специалистом сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной травме или повреждению устройства.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- В случае той или иной аномальной ситуации (например, при появлении запаха гари) немедленно выключите устройство и извлеките вилку из сетевой розетки. Выясните по месту приобретения устройства, как избежать поражения электрическим током, возгорания или травмы.
- Не вставляйте пальцы рук, палки или какие-либо предметы в отверстия для выпуска и забора воздуха. При быстром вращении лопастей вентилятора можно получить травму.
- Никогда не распыляйте вблизи кондиционера огнеопасные аэрозоли, такие как средства для укладки волос и лакокрасочные материалы. Это может стать причиной возгорания и ожога.
- Не используйте кондиционер вблизи источников горючих газов. Скопление газа вокруг устройства может вызвать взрыв.
- Не устанавливайте кондиционер во влажных помещения, например в ванных или прачечных. Это может вызвать отказ устройства и поражение электрическим током.
- Длительное воздействие потока холодного воздуха на тело может причинить вред здоровью.

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте рекомендованный тип кабеля питания. Замена поврежденного кабеля электропитания должна выполняться производителем оборудования, его уполномоченным представителем или подобными квалифицированными специалистами.
- Не допускайте загрязнения штепсельной вилки. Удаляйте скопившуюся на вилке и вокруг нее пыль и грязь. Загрязнение вилки может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
- Для отсоединения кабеля питания от сетевой розетки не тяните за него. Плотно возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Натяжение кабеля может вызвать его повреждение и, как следствие, возгорание или поражение электрическим током.
- Не используйте удлинитель, не наращивайте кабель питания и не подключайте другие устройства к той же розетке. Плохие электрические соединения, нарушение изоляции и недостаточное напряжение могут стать причиной возгорания.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЧИСТКЕ И УХОДЕ

- Перед чисткой выключите устройство и извлеките штепсельную вилку из сетевой розетки. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не используйте для чистки кондиционера большое количество воды.
- Не используйте для чистки кондиционера легковоспламеняющиеся чистящие средства. Это может привести к возгоранию или деформации.

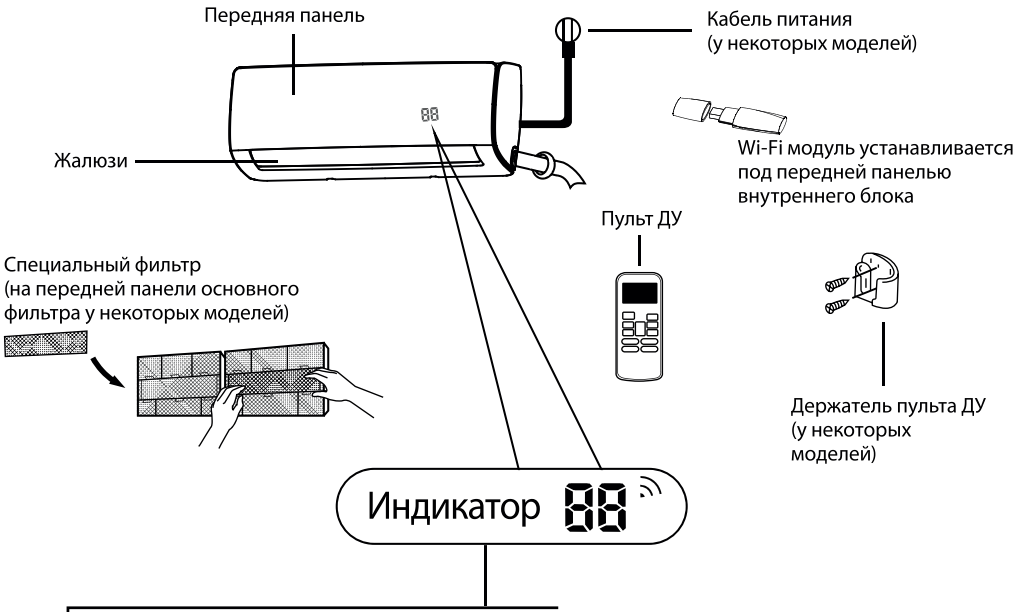
ОСТОРОЖНО!

- Если в одном помещении с кондиционером работают конфорки или другие нагревательные устройства, тщательно проветривайте помещение во избежание дефицита кислорода.
- Если вы долго не будете пользоваться кондиционером, выключите его и отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.
- Делайте то же самое во время грозы.
- Убедитесь в том, что конденсат вытекает из кондиционера беспрепятственно.
- Не прикасайтесь к кондиционеру мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Не используйте кондиционер не по назначению.
- Не позволяйте никому вставать на наружный блок и не помещайте на него какие-либо предметы.
- Не допускайте длительной работы кондиционера при открытых окнах или дверях, либо при чрезмерно высокой влажности.

Особенности и характеристики

1

Компоненты кондиционера



Значение отображаемых кодов

" 0N " отображается 3 секунды, если:
- задана установка TIMER ON [Включение по таймеру]
- включены функции FRESH, SWING, TURBO или SILENCE

" 0F " отображается 3 секунды, если:
- задана установка TIMER OFF [Выключение по таймеру]
- функции FRESH, SWING, TURBO и SILENCE выключены

" cF " отображается при включенной защите от подачи холодного воздуха

" dF " отображается при размораживании

" SC " отображается при самоочистке

" FP " отображается при включенной защите от замерзания

" " отображается при активированном управлении по Wi-Fi (у определенных моделей)

" 88 " Если активирован экономичный режим работы ECO (у определенных моделей), индикация '88' заданной температуры выводится пошагово с интервалами в 1 секунду.

ПРИМЕЧАНИЕ. В комплект прилагаемой документации не входит руководство по использованию инфракрасного пульта дистанционного управления.

В режиме FAN [Вентилятор] на дисплее отображается фактическая температура в помещении.
В других режимах на дисплее отображается заданная температура.

Достижение оптимальных рабочих характеристик

Оптимальные рабочие характеристики в режимах охлаждения, нагрева и осушки (COOL, HEAT и DRY) достижимы в указанных ниже диапазонах температуры. Если кондиционер используется за рамками этих диапазонов, то оптимальные характеристики не достигаются, и срабатывают определенные функции защиты.

Инверторные сплит-системы

	Режим охлаждения	Режим нагрева	Режим осушки
Температура воздуха в помещении	17 °C–32 °C	0 °C–30 °C	10 °C–32 °C
Температура наружного воздуха	0 °C–50 °C	-15 °C–30 °C	0 °C–50 °C
	-15 °C–50 °C (для моделей с низкотемпературными системами охлаждения)		

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЕМ

Если температура наружного воздуха ниже 0 °C, настоятельно рекомендуем не отключать кондиционер от электросети для обеспечения максимально возможного постоянства его характеристик.

Модели с фиксированной частотой вращения компрессора

	Режим охлаждения	Режим нагрева	Режим осушки
Температура воздуха в помещении	17 °C–32 °C	0 °C–30 °C	10 °C–32 °C
Температура наружного воздуха	18 °C–43 °C	–7 °C–24 °C	11 °C–43 °C

Для дополнительной оптимизации характеристик кондиционера выполняйте следующие рекомендации.

- Держите двери и окна закрытыми.
- Ограничивайте потребление электроэнергии с помощью функций включения и выключения по таймеру (TIMER ON и TIMER OFF).
- Не загораживайте отверстия для входа и выхода воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

Детальное описание всех функций приведено в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Дополнительные функции

- Автоматический перезапуск

  В случае нарушения энергоснабжения кондиционер автоматически перезапускается с последними заданными установками при возобновлении подачи питания.

- Предотвращение образования плесени (у определенных моделей)

  После выключения режима охлаждения, автоматического охлаждения или осушки (COOL, AUTO(COOL) или DRY) кондиционер продолжает работать с очень малой мощностью для испарения сконденсировавшейся влаги и предотвращения образования плесени.

- Работа кондиционера с малым уровнем шума (у определенных моделей)

  Нажатие кнопки LED ПДУ отключает индикатор внутреннего блока и его звуковой сигнал, что делает работу кондиционера бесшумной и обеспечивает повышенный комфорт.

- Управление по Wi-Fi (у определенных моделей)

  Данная функция позволяет управлять кондиционером с мобильного телефона при наличии беспроводного Wi-Fi-соединения.

- Запоминание угла поворота жалюзи (у определенных моделей)

  При включении кондиционера жалюзи автоматически поворачиваются на заданный угол.

- Обнаружение утечки хладагента (у определенных моделей)

  В случае обнаружения утечки хладагента на дисплей внутреннего блока автоматически выводится индикация «EC».

Подробное описание дополнительных функций кондиционера (например, режима TURBO и функции самоочистки) приведено в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

Иллюстрации в данном руководстве имеют исключительно пояснительный характер.
Реальный внутренний блок может немного отличаться от изображенного.
Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

• Регулирование угла воздушного потока

Регулирование угла отклонения воздушного потока по вертикали

При включенном кондиционере используйте кнопку SWING/DIRECT [Автоматическое качание/ отклонение] для регулировки угла отклонения воздушного потока по вертикали.

1. Нажмите один раз кнопку SWING/DIRECT, чтобы активировать жалюзи. При каждом последующем нажатии этой кнопки жалюзи будут отклоняться на 6°. Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет достигнуто наиболее предпочтительное направление воздушного потока.
2. Если вы хотите, чтобы жалюзи непрерывно отклонялись вверх и вниз, нажмите кнопку SWING/DIRECT и удерживайте ее не менее 3 секунд. Для отключения автоматического отклонения жалюзи еще раз нажмите ту же кнопку.

Регулирование угла отклонения воздушного потока по горизонтали

Угол отклонения воздушного потока в горизонтальной плоскости регулируется вручную. Возьмитесь за рычаг дефлектора (см. рис. 2.3) и вручную установите наиболее предпочтительное направление воздушного потока. На некоторых моделях угол отклонения потока по горизонтали можно регулировать с пульта дистанционного управления (см. руководство по эксплуатации пульта).

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛОВ ОТКЛОНЕНИЯ ЖАЛЮЗИ

При использовании режимов охлаждения (COOL) или осушки (DRY) не устанавливайте жалюзи в положение, близкое к вертикальному, на длительное время. Из-за этого на пластине жалюзи может образоваться конденсат, который будет капать на пол или предметы обстановки (см. рис. 2.2.).
В режимах охлаждения (COOL) и нагрева (HEAT) установка жалюзи в положение, близкое к вертикальному, может уменьшить эффективность кондиционирования из-за ограничения воздушного потока.
Не перемещайте жалюзи вручную. Это может сделать их автоматическое перемещение несинхронным. Если это произойдет, выключите кондиционер и извлеките вилку кабеля питания из розетки на несколько секунд. При последующем включении питания нормальное функционирование жалюзи будет восстановлено.



Рис. 2.2

ОСТОРОЖНО!

Не допускайте попадания пальцев в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия и не прикасайтесь к примыкающим к ним участкам корпуса. Крыльчатка вентилятора, вращающаяся внутри с большой скоростью, может нанести травму.

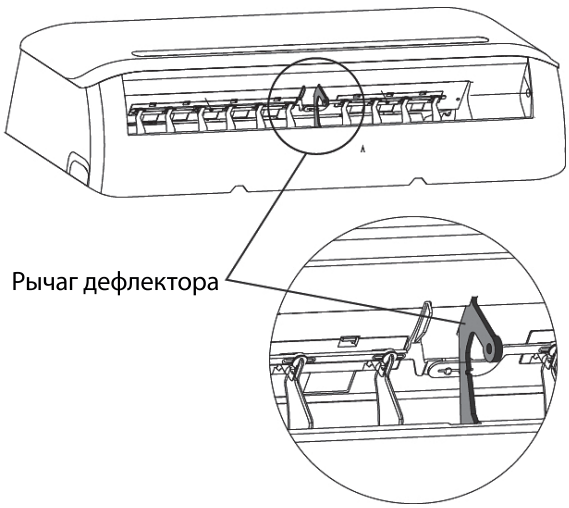


Рис. 2.3

- Режим сна

Функция SLEEP [Сон] уменьшает потребление электроэнергии пока вы спите (т.е когда вам не нужны те же установки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления.

Приготовившись ко сну, нажмите кнопку SLEEP. Находясь в режиме охлаждения, кондиционер увеличит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час увеличит ее еще на 1 °C. Находясь в режиме нагрева, кондиционер уменьшит температуру на 1 °C через 1 час, а еще через час уменьшит ее еще на 1 °C.

Таким образом, новая температура будет задаваться и поддерживаться в течение 7 часов, после чего кондиционер автоматически выключится.

Примечание. В режимах вентиляции (FAN) и осушки (DRY) функция SLEEP не работает.

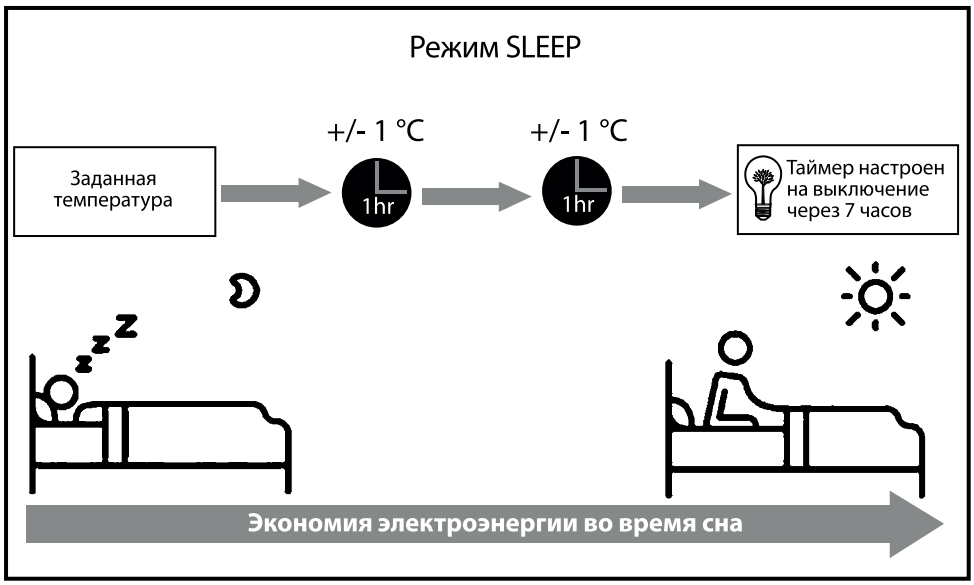


Рис. 3.1

Управление без использования пульта ДУ 2

Как управлять кондиционером без использования пульта ДУ

Если пульт дистанционного управления по какой-либо причине не работает, кондиционером можно управлять вручную при помощи расположенной на внутреннем блоке кнопки MANUAL CONTROL [Ручное управление]. Учтите, что ручное управление не является долговременным выходом из сложившейся ситуации. Настоятельно рекомендуется управлять кондиционером с пульта ДУ.

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ

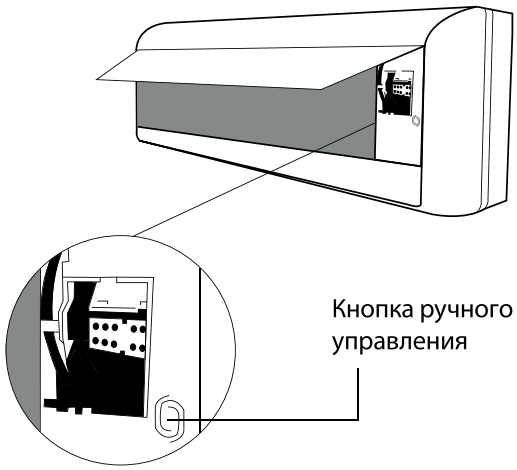
Перед началом управления вручную кондиционер должен быть выключен.

Чтобы управлять кондиционером вручную, выполните следующие операции.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. Найдите кнопку MANUAL CONTROL в правой части блока.
3. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL один раз, если необходимо активировать режим FORCED AUTO [Принудительный автоматический].
4. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL еще раз, если необходимо активировать режим FORCED COOLING [Принудительное охлаждение].
5. Нажмите кнопку MANUAL CONTROL в третий раз, если необходимо выключить кондиционер.
6. Закройте переднюю панель.

ОСТОРОЖНО!

Кнопка ручного управления предназначена только для проверки кондиционера и для использования в случае отказа пульта ДУ. Не пользуйтесь этой кнопкой при наличии работающего ПДУ. Для возобновления работы в обычном режиме включите кондиционер с пульта дистанционного управления.



Обслуживание и профилактика

3

Чистка внутреннего блока

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЧИСТКИ ИЛИ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ ВЫКЛЮЧИТЕ КОНДИЦИОНЕР И ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

ОСТОРОЖНО!

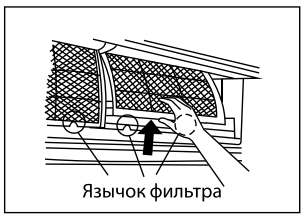
Протирайте блок только мягкой сухой тканью. Если блок сильно загрязнен, ткань можно смочить теплой водой.

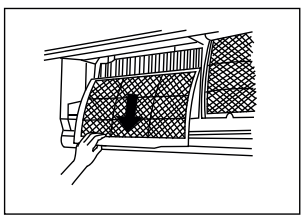
- Не используйте для чистки блока химикаты или ткани с химической пропиткой.
- Не используйте бензин, растворители, полировальные порошки или аналогичные вещества. Они могут вызвать растрескивание или деформацию пластиковых деталей.
- Не используйте для чистки передней панели воду с температурой выше 40 °C. Это может привести к деформации или изменению цвета панели.

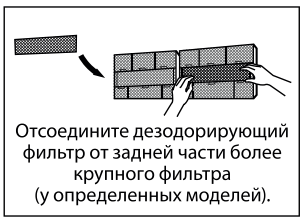
Чистка воздушного фильтра

Засорение кондиционера может снизить его холодопроизводительность и нанести вред здоровью. Обязательно очищайте воздушный фильтр один раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
2. Возьмитесь за язычок на торце фильтра, приподнимите его и потяните на себя.
3. Теперь потяните вниз, чтобы извлечь фильтр.
4. Если фильтр оснащен небольшим дезодорирующим фильтром, отсоедините последний от более крупного фильтра. Очистите дезодорирующий фильтр портативным пылесосом.
5. Промойте большой воздушный фильтр теплой мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.
6. Ополосните фильтр свежей водой и стряхните остатки воды.
7. Оставьте фильтр сушиться в прохладном сухом месте, не подвергая его воздействию прямого солнечного света.
8. Когда фильтр высохнет, снова прикрепите к нему дезодорирующий фильтр и вставьте сборный фильтрующий модуль во внутренний блок.
9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.







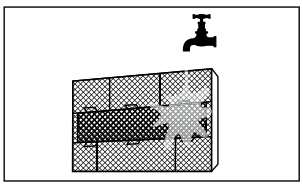


Рис. 5.1

ОСТОРОЖНО!

Не прикасайтесь к дезодорирующему (плазменному) фильтру как минимум 10 минут после выключения кондиционера.

ОСТОРОЖНО!

- Перед заменой или чисткой фильтра выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.
- При извлечении фильтра не дотрагивайтесь до металлических деталей внутреннего блока. Вы можете порезаться об их острые кромки.
- Не используйте воду для очистки внутреннего пространства внутреннего блока. Это может нарушить изоляцию и вызвать поражение электрическим током.
- Не оставляйте фильтр на время сушки под прямым солнечным светом. От этого фильтр может дать усадку.

Напоминание о необходимости профилактики воздушного фильтра (по заказу)

Индикатор напоминания о необходимости очистки воздушного фильтра

После 240 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор «CL» [Очистка]. Это напоминание о необходимости очистки фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку LED на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку MANUAL CONTROL во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее опять появится мигающий индикатор «CL».

Индикатор напоминания о необходимости замены воздушного фильтра

После 2880 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока появится мигающий индикатор «nF» [Нет фильтра]. Это напоминание о необходимости замены фильтра. Через 15 секунд дисплей примет предыдущий вид.

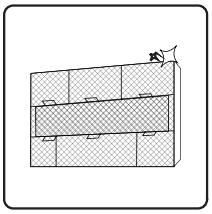
Для сброса напоминания 4 раза нажмите кнопку LED на пульте дистанционного управления либо 3 раза нажмите кнопку MANUAL CONTROL во внутреннем блоке. Если вы не сбросите напоминание, то при последующем включении кондиционера на дисплее опять появится мигающий индикатор «nF».

ОСТОРОЖНО!

- Любые работы по техническому обслуживанию и чистке наружного блока должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.
- Любые работы по ремонту блоков кондиционера должны выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию.

Порядок подготовки к длительному перерыву в использовании

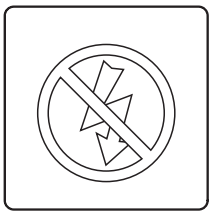
Если вы собираетесь долго не пользоваться кондиционером, выполните следующие операции.



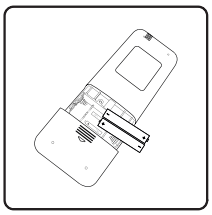
Очистите фильтры



Включите режим вентиляции (FAN) и дайте кондиционеру поработать до полного осушения внутреннего блока



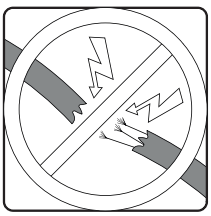
Выключите кондиционер и отсоедините его от электросети



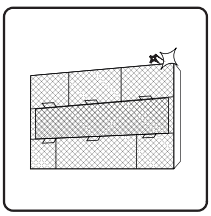
Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления

Техническое обслуживание — предсезонная проверка

После длительного периода неиспользования или перед периодом частого использования выполните следующие операции.



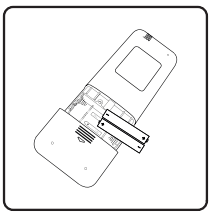
Проверьте кабели на отсутствие повреждений



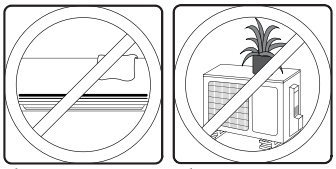
Очистите фильтры



Проверьте отсутствие течей



Замените элементы питания



Позаботьтесь о том, чтобы никакие предметы не блокировали отверстия для входа и выхода воздуха

Устранение неисправностей 4

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Если имеет место ЛЮБАЯ из перечисленных ниже ситуаций, немедленно выключите кондиционер!

- Кабель питания поврежден или перегревается
- Чувствуется запах гари
- Кондиционер издает громкие или необычные звуки
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Вода или другие вещества попали или вытекают из кондиционера.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ ОТКАЗЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО.
НЕМЕДЛЕННО ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОФИЦИАЛЬНО АККРЕДИТОВАННУЮ ОБСЛУЖИВАЮЩУЮ КОМПАНИЮ!

Распространенные проблемы

Описанные ниже проблемы не являются неисправностями и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Проблема	Возможные причины
Кондиционер не включается при нажатии кнопки включения/ выключения питания (ON/OFF)	Кондиционер имеет функцию трехминутной защиты от перегрузки. Его нельзя включить в течение 3 минут после выключения.
Кондиционер самопроизвольно переключается из режима охлаждения или нагрева в режим вентиляции	Кондиционер может переключиться в другой режим для предотвращения образования инея. Как только температура повысится до приемлемого уровня, кондиционер снова начнет работать в ранее выбранном режиме.
	Достигнута заданная температура, при которой компрессор отключается. Кондиционер продолжит работать в выбранном режиме, как только это позволит изменение температуры.
Внутренний блок выделяет белый туман	Во влажных регионах значительный перепад между температурой воздуха в помещении и температурой кондиционированного воздуха может вызвать образование белого тумана.
Белый туман выделяется как внутренним, так и наружным блоком	Если кондиционер перезапускается в режиме обогрева после размораживания, белый туман может выделяться из-за наличия влаги, образовавшейся при размораживании.

Проблема	Возможные причины
Внутренний блок издает шумы	При изменении положения жалюзи может появляться шум воздуха.
	После работы в режиме нагрева может быть слышно потрескивание, вызываемое расширением и сжатием пластиковых деталей.
Шумы издает как внутренний, так и наружный блок	Низкий шипящий звук во время работы: это обычный звук протекания хладагента через внутренний и наружный блоки.
	Низкий шипящий звук в начале работы, сразу после прекращения работы или в процессе размораживания: это обычный звук, вызываемый прекращением протекания газообразного хладагента или изменением направления его потока.
	Потрескивание: это обычный звук расширения и сжатия пластиковых и металлических деталей, вызываемый изменениями температуры во время работы.
Наружный блок издает шумы	Блок издает различные звуки в зависимости от текущего режима работы.
Из внутреннего или наружного блока происходит выброс пыли	Во время длительных периодов неиспользования в блоке может скапливаться пыль, выбрасываемая после включения кондиционера. Этот эффект можно уменьшить, накрыв блок на время его длительного бездействия.
Внутренний блок выделяет неприятный запах	Блок может поглощать запахи из окружающего воздуха (например, запах мебели, приготовления пищи или табачного дыма), которые в результате испускаются при работе кондиционера.
	Фильтры блока покрылись плесенью и нуждаются в чистке.
Не работает вентилятор наружного блока	Во время работы кондиционера скорость вентилятора регулируется для оптимизации рабочих параметров.
Работа кондиционера неустойчива, характер отказов непредсказуем	Причиной могут быть радиопомехи, создаваемые базовыми станциями мобильной связи или мощными радиочастотными усилителями. В этом случае попробуйте устранить проблему следующим образом. • Отключите питание, а затем подключите его вновь. • Нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления для перезапуска кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если проблема не устранена, обратитесь к местному дилеру нашей продукции или в ближайший сервисный центр. При этом предоставьте подробное описание неполадки и сообщите номер модели кондиционера.

Устранение неисправностей

В случае возникновения той или иной неполадки до обращения в ремонтную компанию сверьтесь с приведенной ниже таблицей.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Низкая холодопроизводительность	Заданная температура выше температуры воздуха в помещении.	Уменьшите заданную температуру.
	Загрязнен теплообменник внутреннего или наружного блоков.	Очистите загрязненный теплообменник.
	Загрязнен воздушный фильтр.	Извлеките и очистите фильтр в соответствии с инструкциями.
	Заблокировано воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие внутреннего или наружного блоков.	Выключите кондиционер и, устранив препятствие, включите снова.
	Открыты двери и окна.	Проверьте, чтобы двери и окна во время работы кондиционера были закрыты.
	Солнечный свет приносит дополнительное тепло.	В жаркую и/или солнечную погоду закрывайте окна и задергивайте шторы.
	В комнате слишком много источников тепла (людей, компьютеров, других электронных устройств и т.п.).	Уменьшите количество источников тепла.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуатации	Проверьте на отсутствие течей, при необходимости замените уплотнения и выполните дозаправку хладагентом.
	Активирована функция SILENCE.	Функция SILENCE [Малошумный режим работы] снижает производительность кондиционера путем уменьшения рабочей частоты. Отключите функцию SILENCE.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Кондиционер не работает	Перебой в подаче электроэнергии	Дождитесь восстановления электроснабжения.
	Выключено электропитание.	Включите питание.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Замените элементы питания
	Активирована функция трехминутной защиты кондиционера.	До повторного включения должно пройти не менее 3 минут.
	Активирован таймер.	Отключите таймер.
Кондиционер часто включается и выключается.	В системе слишком много или слишком мало хладагента.	Проверьте систему на отсутствие течей и заправьте ее нужным количеством хладагента.
	В систему попали жидкость (несжимаемый газ) или влага.	Слейте хладагент из системы и заправьте ее нужным количеством хладагента.
	Компрессор вышел из строя.	Замените компрессор.
	Слишком высокое или слишком низкое напряжение	Установите регулятор напряжения.
Низкая теплопроизводительность	Температура наружного воздуха ниже 7 °C.	Используйте дополнительный обогреватель.
	Через двери и окна проникает холодный воздух.	Позаботьтесь о том, чтобы все двери и окна при использовании кондиционера были закрыты.
	Дефицит хладагента в результате утечки или длительной эксплуатации	Проверьте систему на отсутствие течей, при необходимости замените уплотнения и выполните дозаправку хладагентом.
Индикаторы продолжают мигать	Кондиционер прекратил работу или перешел на более безопасный режим. Если индикаторы продолжают мигать или на дисплее появился код ошибки, подождите примерно 10 минут. Проблема может разрешиться сама собой. Если этого не произошло, отключите и снова подключите питание. Включите кондиционер. Если, несмотря на это, отказ сохраняется, отключите электропитание и обратитесь в сервисный центр.	
На дисплее внутреннего блока появляется код ошибки: • E0, E1, E2… • P1, P2, P3… • F1, F2, F3…		

ПРИМЕЧАНИЕ. Если после выполнения указанных проверок проблема не устранена, немедленно выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Указания по утилизации

5

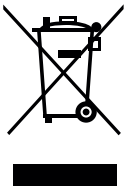
Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

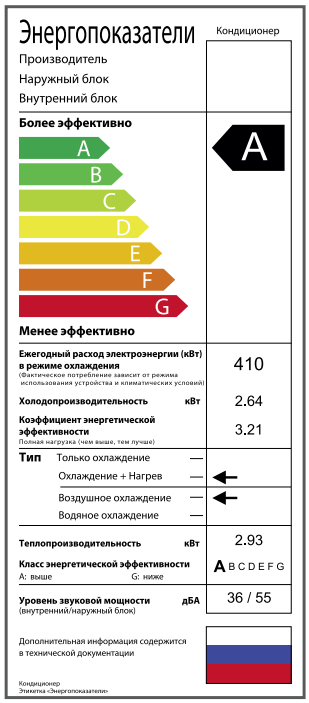
Оставление данного устройства в лесу или в иной естественной среде подвергает опасности здоровье людей и состояние экологии. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а вместе с ними — в производимые продукты питания.



Классы энергоэффективности

6

Классификация энергоэффективности составляет часть Европейского проекта по обнаружению климатических изменений, согласно которому эффективность энергопользования должна быть направлена на уменьшение выбросов CO2. Европейская Комиссия установила, что более точная осведомленность позволит пользователям покупать наиболее экологически рентабельные предметы в соответствии с их потребностями. На табличке предоставлена информация о потреблении энергии кондиционера. Блоки с охлаждающей способностью до 12 кВт классифицируются по потреблению энергии на категории от 'A' до 'G', которым соответствует определенный цветовой код. Блоки с самым низким энергопотреблением категории 'A' обозначены темно-зеленой стрелкой, а с самым высоким энергопотреблением категории 'G' – красной. Таким образом, пользователи могут сравнить эффективность эквивалентных машин других производителей.



ОБОЗНАЧЕНО ГОДОВОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ

Указано приблизительное годовое потребление энергии на основании стандартной бытовой модели. Годовое потребление можно рассчитать, умножив значение общей входной мощности на среднее количество часов работы в год, принятое за 500, В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ПРИ ПОЛНОЙ НАГРУЗКЕ.

Стоимость годового потребления энергии подсчитывается, умножая это значение на тариф на электроэнергию пользователя.

ОТДАЧА ОХЛАЖДЕНИЯ
Охлаждающая способность блока в кВт в режиме охлаждения при полной нагрузке. Пользователь должен выбрать блок с номинальной производительностью, соответствующей его требованиям охлаждения/нагрева. Крупногабаритные блоки могут увеличить количество циклов вкл/выкл, сокращая тем самым срок службы, в то время как малогабаритные блоки не могут обеспечить соответствующего уровня охлаждения или нагрева. Значения отдачи можно приобрести у производителя или местного дилера.

КОЭФФИЦИЕНТ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ (EER)
Это охлаждающая производительность блока, делимая на общую потребляемую электрическую мощность – чем выше значение EER, тем лучше эффективность энергоиспользования.

ТИП
Указывает, в каком режиме может работать блок: только охлаждение или охлаждение/нагрев. В режиме охлаждения указывается тип охлаждения блока: водный или воздушный.

ТЕПЛОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
Теплоотдача блока в кВт в режиме нагрева при полной нагрузке.

Дополнительные сведения

7

Страна производитель указана на его маркировочном шильдике, стикер с датой производства располагается рядом с ним.

Срок службы:

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 10 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами»

Условия транспортировки и хранения:

Кондиционеры должны транспортироваться и хранится в упакованном виде.
Кондиционеры должны транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Не допускается к отгрузке и перевозке кондиционер, получивший повреждение в процессе предварительного хранения и транспортирования, при нарушении жесткости конструкции.
Состояние изделия и условия производства исключают его изменения и повреждения при правильной транспортировке.
Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (например – в результате наводнения).
Кондиционеры должны храниться на стеллажах или на полу на деревянных поддонах (штабелирование) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке.
Срок хранения – два года со дня отгрузки с завода-изготовителя.

ВАЖНО!

Не допускайте попадания влаги на упаковку! Не ставьте грузы на упаковку!
При складировании следите за ориентацией упаковок, указанной стрелками!

Утилизация отходов

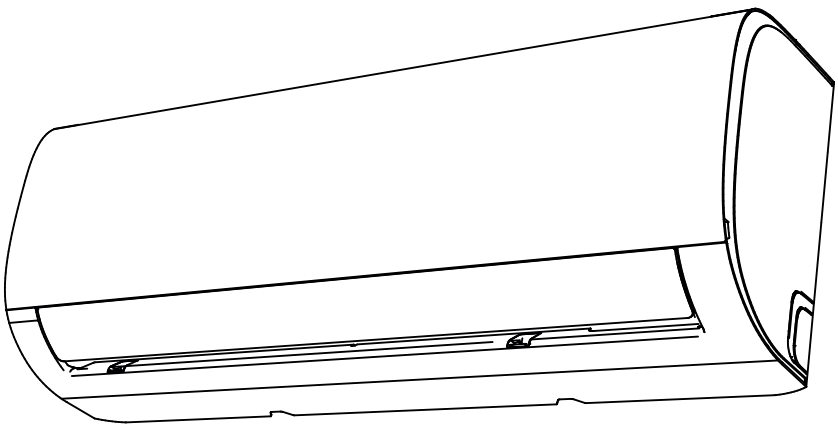
Ваше изделие и батарейки, входящие в комплектацию пульта, помечены этим символом. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия, а также батарейки, не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.
На батарейках под указанным символом иногда отпечатан химический знак, который означает, что в батарейках содержится тяжелый металл выше определенной концентрации.
Встречающиеся химические знаки: Pb: свинец (>0,004%).
Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж изделия, удаление холодильного агента, масла и других частей должны проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с местным и общегосударственным законодательством.
Агрегаты и отработанные батарейки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей.
За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы.

В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.

Comfee

Инструкция по монтажу

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА НАСТЕННОГО ТИПА



ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Перед установкой и эксплуатацией кондиционера внимательно прочтите данное руководство. Сохраните руководство для последующего обращения к нему за справками.

Содержание

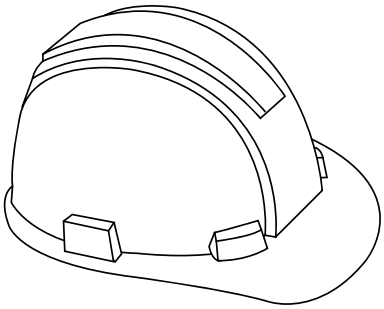
Инструкция по монтажу

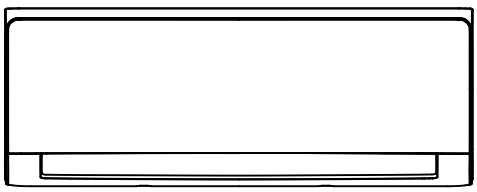
0 Меры предосторожности.....4

1 Дополнительное оборудование.....6

2 Краткое изложение порядка монтажа: 8

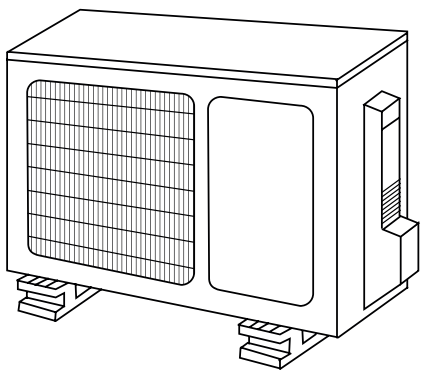
3 Компоненты кондиционера 10





4 Монтаж внутреннего блока.....11

1. Выбрать место для установки 11
2. Прикрепить к стене монтажную пластину.....12
3. Просверлить в стене отверстие для соединительного трубопровода.....12
4. Подготовить трубопровод хладагента 14
5. Присоединить дренажный шланг.....15
6. Подключить сигнальный кабель 17
7. Обвязать трубопроводы и кабели.....18
8. Подключить силовой кабель внутреннего блока 18
9. Установить внутренний блок 18

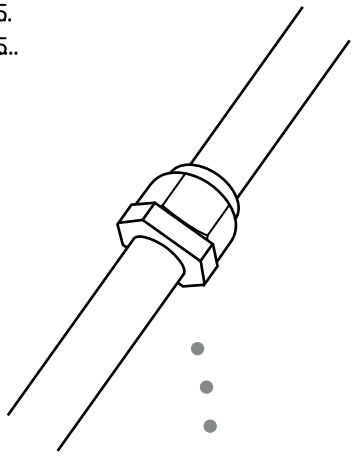


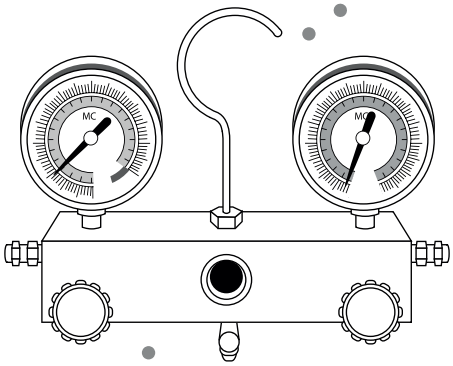
5 Монтаж наружного блока.....20

1. Выбрать место для установки 20
2. Установить дренажный патрубок 21
3. Закрепить наружный блок 22
4. Подключить сигнальный и силовой кабели.....23

6 Соединение трубопровода хладагента..... 25

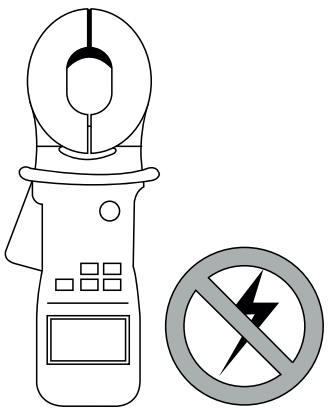
A. Допустимая длина трубопровода хладагента .....25.
B. Инструкции по соединению трубопровода хладагента .25..
1. Отрезать трубы 25
2. Зачистить края 26
3. Развальцевать концы труб 26
4. Соединить трубы 27





7 Удаление воздуха 29

1. Инструкции по удалению воздуха.....29
2. Замечания относительно заправки дополнительного количества хладагента 30



8 Проверка электрооборудования и отсутствия утечек газа.....31

9 Тестовой запуск.....32

10 Указания по утилизации 34

Меры предосторожности

Прочтите этот раздел, прежде чем приступать к установке.

Неправильный монтаж с нарушением данных инструкций может привести к серьезному ущербу или травмам.
Тяжесть возможного ущерба или травм обозначена надписями ОПАСНО! или ВНИМАНИЕ!



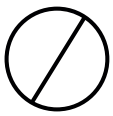
ОПАСНО!

Этот символ указывает на то, что нарушение инструкций может привести к смертельному исходу или тяжелым травмам.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на то, что нарушение инструкций может привести к травмам средней тяжести, повреждению устройства или иного имущества.



Этот символ означает запрещение выполнять указанные действия.

ОПАСНО!

- ⊘ Запрещается изменять длину кабеля питания и использовать удлинитель для подведения питания к устройству. Запрещается включать в ту же розетку другие электрические приборы. Использование электропитания с несоответствующими параметрами или недостаточной мощности может привести к воспламенению или поражению электрическим током.
- ⊘ При присоединении трубопровода хладагента не допускайте проникновения в блок веществ или газов, отличных от указанного хладагента. Наличие других газов или веществ приведет к снижению производительности блока, а также может вызвать чрезмерно высокое давление в холодильном контуре. Это может привести к травмам или взрыву.
- ⊘ Не позволяйте детям играть с кондиционером. Следите за детьми, находящимися рядом с кондиционером..

1. Монтаж должен выполняться представителями официального дистрибьютора или специалистами, имеющими надлежащую лицензию. Неправильный монтаж может привести к течи воды, поражению электрическим током или воспламенению.
2. Монтаж должен выполняться в строгом соответствии с инструкциями. Неправильный монтаж может привести к течи воды, поражению электрическим током или воспламенению. (В Северной Америке монтаж может производиться лишь сертифицированным специалистом при условии соблюдения требований NEC и CEC.)
3. Для проведения обслуживания или ремонта обратитесь к сертифицированному специалисту.
4. Для монтажа используйте только прилагаемое дополнительное оборудование и принадлежности, а также рекомендованные детали. Применение нестандартных деталей может привести к течи воды, поражению электрическим током, воспламенению и падению блока.
5. Устанавливайте блок на прочной опоре, способной выдержать его вес. Если выбранное место не обеспечивает надлежащей опоры, способной выдержать вес устройства, или установка выполнена неправильно, устройство может упасть и причинить серьезный ущерб или травму.

ОПАСНО!

6. Электропроводку выполняйте в соответствии с региональными и государственными правилами и нормами устройства электроустановок и данной инструкцией по монтажу. Для электропитания следует использовать отдельный контур с одной розеткой. Запрещается подключать к этой розетке другие электрические приборы. Недостаточная мощность электрооборудования или неправильное выполнение электропроводки может стать причиной поражения электрическим током или воспламенения.
7. Для электропроводки следует использовать рекомендованные кабели. Надежно присоедините кабели и тщательно закрепите их, чтобы предотвратить повреждение клемм внешними нагрузками. Неправильно выполненные электрические соединения могут нагреться и привести к воспламенению, а также к поражению электрическим током.
8. Электропроводка должна быть выполнена аккуратно, чтобы можно было надлежащим образом закрыть крышку панели управления. Если крышка панели управления не будет закрыта надлежащим образом, это может привести к коррозии и вызвать нагрев клемм контактной колодки, воспламенению или поражению электрическим током.
9. В определенных условиях эксплуатации, например на кухнях, в серверных помещениях и т. п., настоятельно рекомендуется использовать кондиционеры, специально предназначенные для таких помещений.

ВНИМАНИЕ!

⊘ Для блоков с вспомогательным электрическим нагревателем: не устанавливайте блок на расстоянии менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.
⊘ Не устанавливайте блок в месте, в котором возможна утечка легковоспламеняющихся газов. Скопление легковоспламеняющегося газа вокруг блока может привести к пожару.
⊘ Не устанавливайте кондиционер во влажных помещениях, например в ванных или прачечных. Чрезмерно большое скопление воды может привести к короткому замыканию электрических компонентов.
1. При монтаже кондиционер необходимо соответствующим образом заземлить, в противном случае возможно поражение электрическим током.
2. Монтаж дренажного трубопровода должен выполняться в полном соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве. Неправильная организация дренажа может привести к повреждению вытекшей водой вашего имущества и конструкции здания.

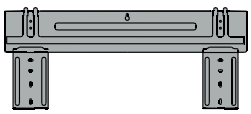
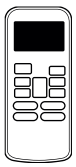
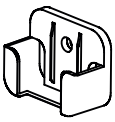
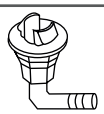
Предупреждение относительно фторсодержащих газов

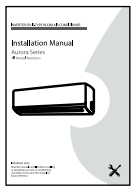
1. Данный кондиционер содержит фторсодержащие газы. Конкретные сведения о типе и количестве газа указаны на соответствующей табличке, прикрепленной к блоку.
2. Монтаж, техническое обслуживание и ремонт кондиционера должен выполнять только сертифицированный специалист.
3. Демонтаж кондиционера и его утилизацию должен выполнять сертифицированный специалист.
4. Если в системе установлено оборудование для обнаружения утечек, проверку необходимо проводить не реже одного раза в год.
5. При проверке блока на отсутствие утечек настоятельно рекомендуется вести записи результатов всех проверок.

Дополнительные принадлежности

1

В комплект поставки кондиционера входят следующие принадлежности. Для монтажа кондиционера используйте все установочные детали и дополнительные принадлежности. Неправильный монтаж может привести к утечкам воды, поражению электрическим током и воспламенению, а также к отказу оборудования.

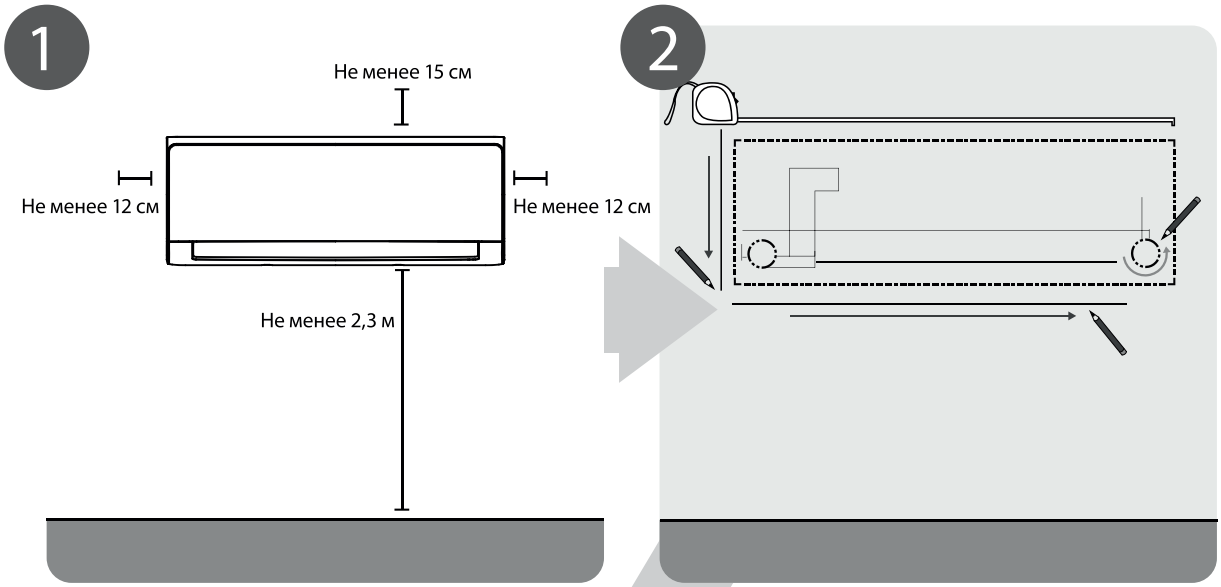
Наименование	Внешний вид	Количество	
Монтажная пластина		1	
Дюбель		5	
Винты для крепления монтажной пластины ST3.9 x 25		5	
Пульт дистанционного управления (ПДУ)		1	
Монтажные винты для держателя ПДУ ST2.9 × 10		2	Дополнительные принадлежности
Держатель пульта дистанционного управления		1	
Сухие элементы питания AAA или LR03		2	
Воздушный фильтр тонкой фильтрации		1	
Уплотнительное кольцо		1 (только для моделей с функциями охлаждения и нагрева)	
Дренажный патрубок			

Наименование	Внешний вид	Количество
Инструкция по эксплуатации		1
Инструкция по монтажу		1
Инструкция к ПДУ		1

Комплект соединительных труб	Жидкостная труба	Ø 6,35 мм (1/4″)	Эти детали необходимо приобрести дополнительно. Относительно диаметра труб проконсультируйтесь с дилером.
		Ø 9,52 мм (3/8″)	
	Труба газовой линии	Ø 9,52 мм (3/8″)	
		Ø 12,7 мм (1/2″)	
		Ø 16 мм (5/8″)	

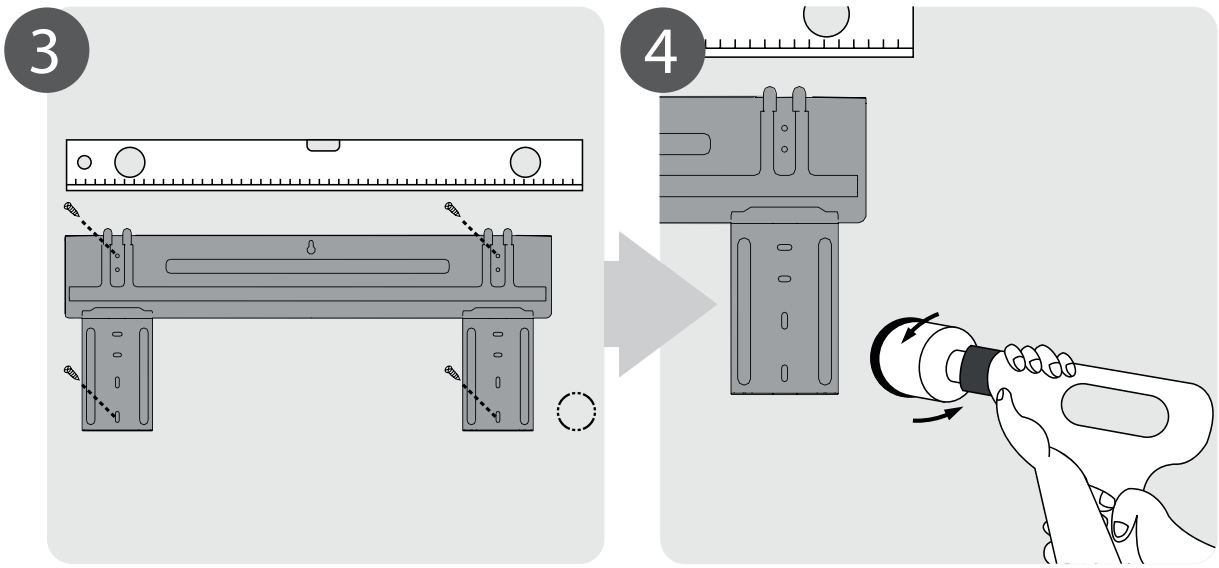
Краткое изложение порядка монтажа: внутренний блок

2



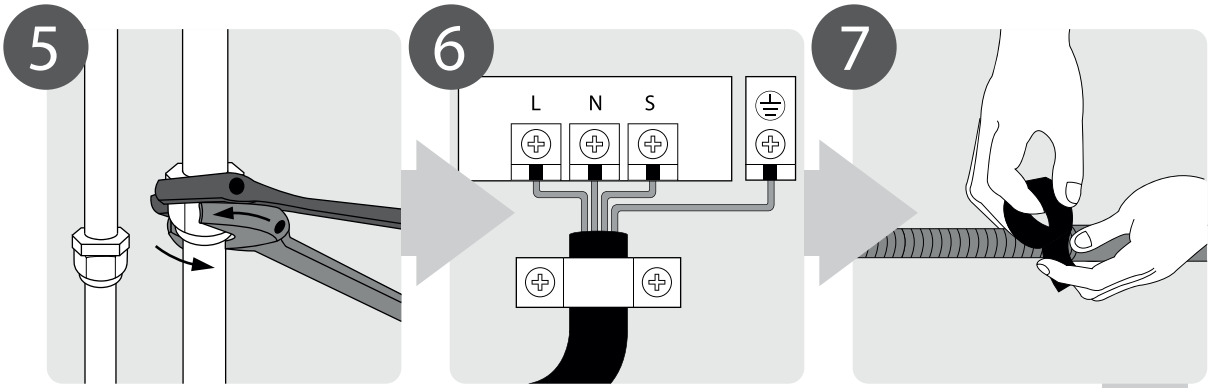
Выбор места для установки (стр. 11)

Определить местоположение отверстия в стене (стр. 12)



Прикрепить монтажную пластину (стр. 12)

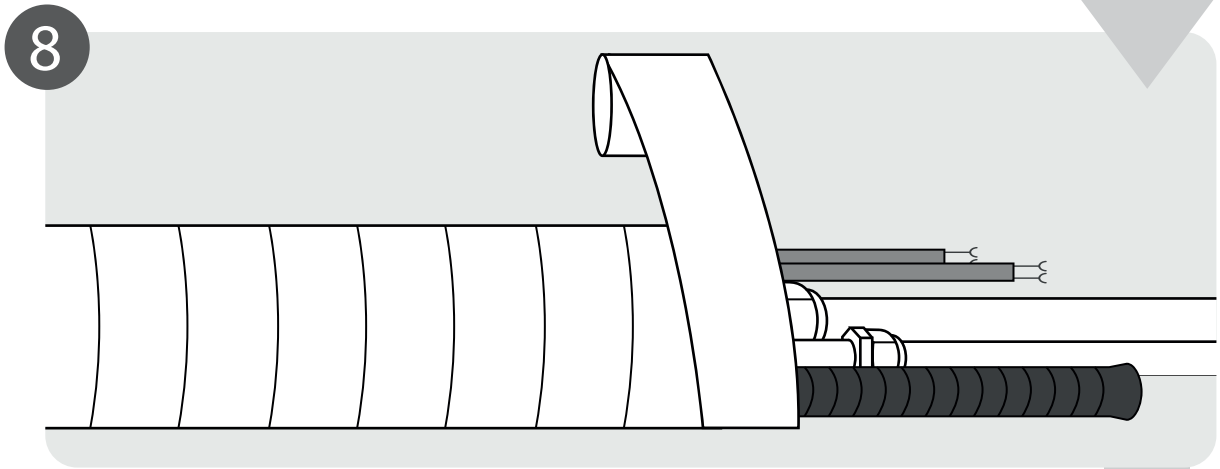
Просверлить отверстие в стене (стр. 12)



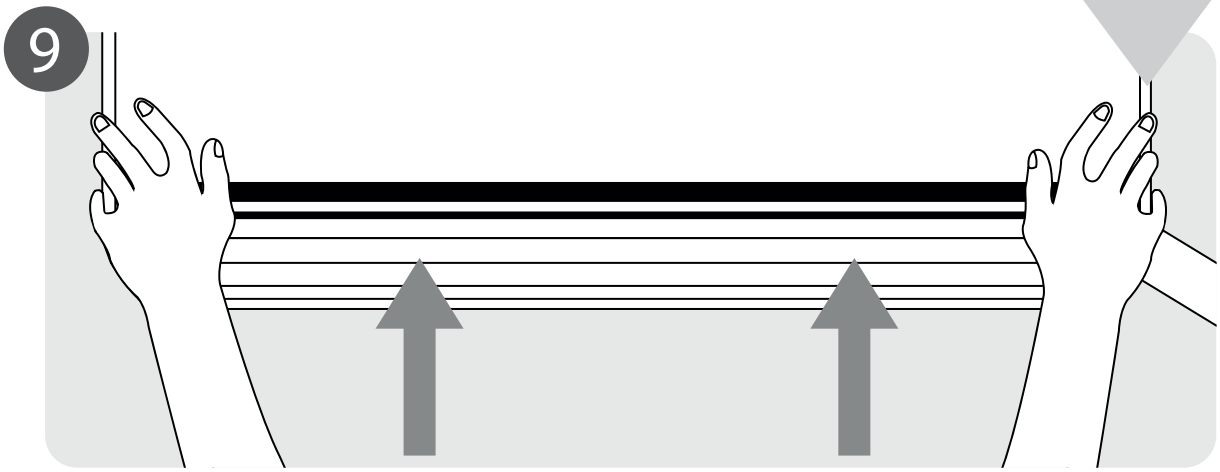
Соединить трубопроводы (стр. 25)

Подключить электропроводку (стр. 17)

Подготовить дренажный шланг (стр. 14)



Обвязать трубопроводы и кабели (стр. 18)



Установить внутренний блок (стр. 18)

Компоненты кондиционера 3

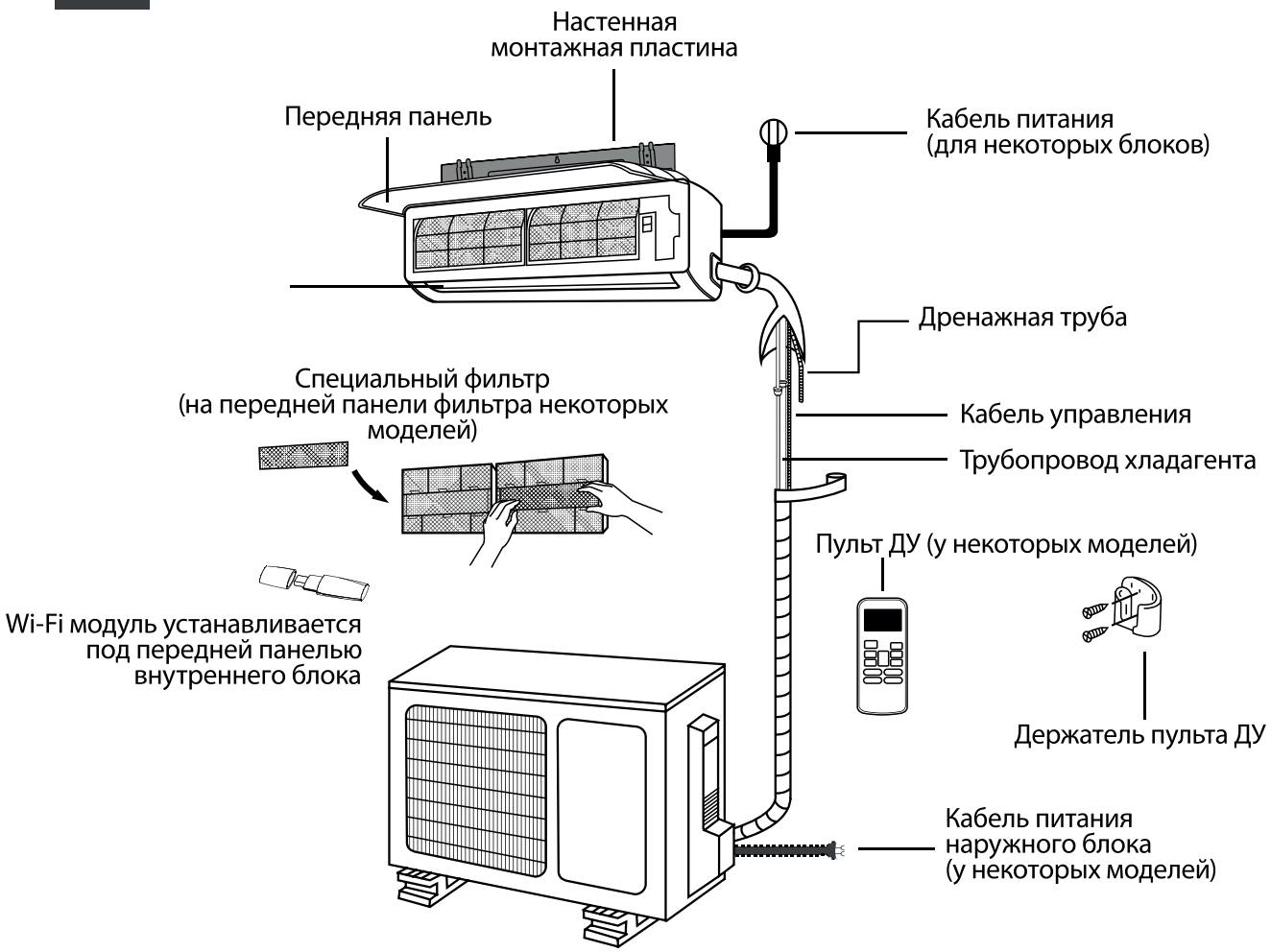


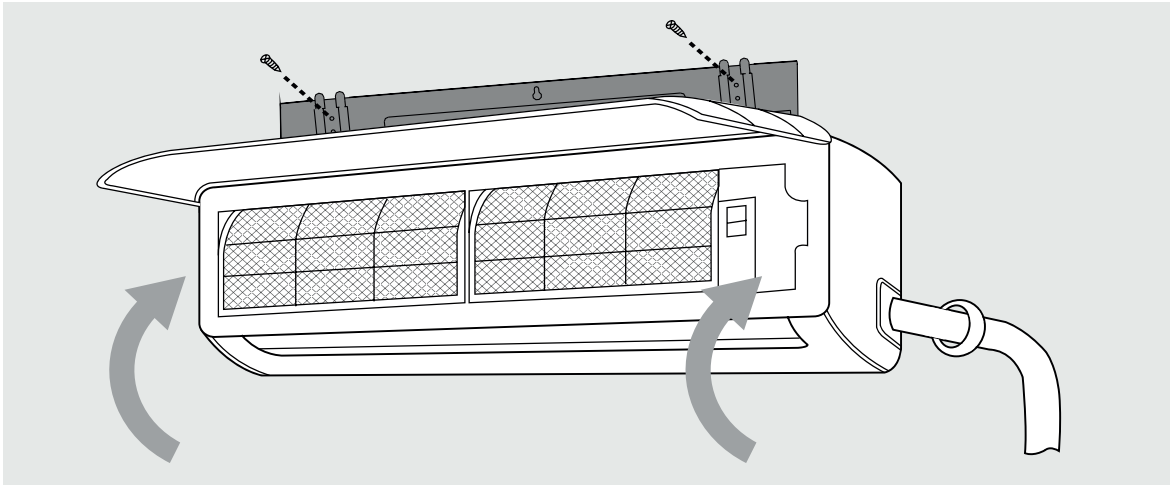
Рис. 2.1

ПРИМЕЧАНИЕ

Иллюстрации в данном руководстве имеют исключительно пояснительный характер. Реальный внутренний блок может немного отличаться от изображенного. Принимать в расчет следует реальные конструктивные особенности устройства.

Монтаж внутреннего блока

4



Инструкции по монтажу: наружный блок

ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

Перед монтажом внутреннего блока сверьтесь с табличкой на упаковке изделия и убедитесь в том, что номер модели внутреннего блока соответствует номеру модели наружного блока.

Шаг 1. Выбрать место для установки
Перед монтажом внутреннего блока следует выбрать место для его установки. Ниже приведены условия, выполнение которых позволит подобрать подходящее место.

Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям.

☑ Хорошая циркуляция воздуха.
☑ Удобство организации дренажа.
☑ Шум при работе блока не должен беспокоить других людей.
☑ Жесткое и прочное основание, не передающее вибрацию.
☑ Достаточная несущая способность стены, позволяющая выдержать вес блока.
☑ Место размещения блока должно находиться на расстоянии не менее одного метра от других электрических приборов (телевизоров, радиоприемников, компьютеров).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать блок в следующих местах.

⊘ Возле источников тепла, пара или горючих газов.
⊘ Возле легковоспламеняющихся предметов, например, штор или одежды.
⊘ Вблизи препятствий, способных помешать циркуляции воздуха.
⊘ Возле дверных проемов.
⊘ В местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

(При отсутствии вмонтированного трубопровода хладагента)
При установке кондиционера понадобится просверлить отверстие в стене для сигнального кабеля и трубопровода хладагента, которые будут соединять внутренний и наружный блоки (см. раздел «Просверлить в стене отверстие для соединительного трубопровода»).
По умолчанию все трубопроводы располагаются с правой стороны внутреннего блока (если смотреть спереди). Однако конструкция блока позволяет располагать трубопроводы как справа, так и слева.

На следующем рисунке показаны необходимые расстояния от стен и потолка.

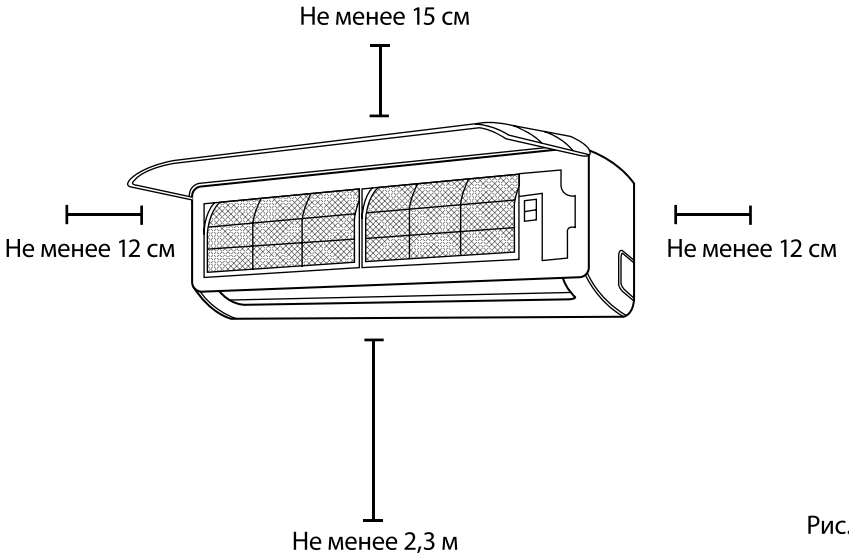


Рис. 3.1

Шаг 2. Прикрепить к стене монтажную пластину
Монтажная пластина — это деталь, на которую устанавливается внутренний блок.

1. Отверните винты, которыми монтажная пластина крепится к задней стороне внутреннего блока.
2. Приложите монтажную пластину к стене в месте, отвечающем требованиям, которые указаны в разделе «Выбрать место для установки» (см. раздел «Размеры монтажной пластины»).
3. Просверлите отверстия для монтажных винтов в следующих местах:
   - там, где расположены стойки, способные выдержать вес блока;
   - в местах, которые находятся напротив крепежных отверстий монтажной пластины.
4. Закрепите монтажную пластину на стене с помощью прилагаемых винтов.
5. Убедитесь в том, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН

Если стена изготовлена из кирпича, бетона или подобных материалов, просверлите отверстия диаметром 5 мм и вставьте в них прилагаемые дюбели. Затем закрепите монтажную пластину на стене, ввернув винты непосредственно в дюбели.

Шаг 3. Просверлить в стене отверстие для соединительного трубопровода
Вам необходимо просверлить отверстие в стене, предназначенное для трубопровода хладагента, дренажной трубы и сигнального кабеля, соединяющих внутренний и наружный блоки.

1. Определите местоположение отверстия в стене, исходя из расположения монтажной пластины. См. раздел «Размеры монтажной пластины» на следующей странице, который поможет определить оптимальное местоположение отверстия. Отверстие в стене должно иметь диаметр не менее 65 мм и небольшой уклон вниз для облегчения отвода конденсата.
2. С помощью трубчатого сверла просверлите в стене отверстие диаметром 65 мм. Отверстие следует просверлить с небольшим наклоном вниз, чтобы наружный край отверстия был ниже внутреннего края приблизительно на 5–7 мм. Это обеспечит свободный слив конденсата (см. рис. 3.2).
3. Поместите в отверстие защитную манжету. Это защитит края отверстия и поможет герметизировать его после завершения монтажа.

ВНИМАНИЕ!

При сверлении отверстия в стене соблюдайте осторожность, чтобы не повредить проводку, трубопроводы и другие чувствительные элементы.

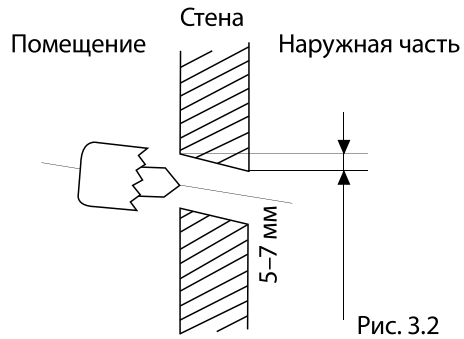


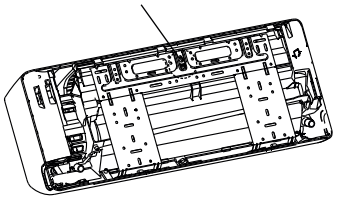
Рис. 3.2

РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

Различные модели имеют разные монтажные пластины. Чтобы помочь убедиться в наличии достаточного места для монтажа внутреннего блока, на рисунках справа представлены различные типы монтажных пластин со следующими размерами:

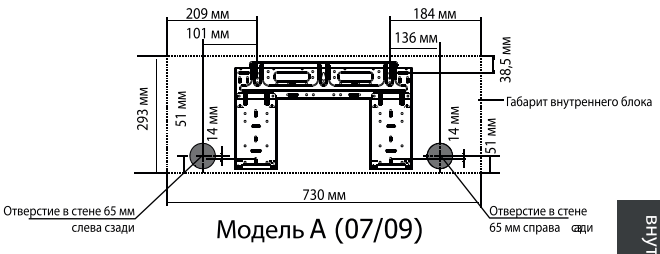
- ширина монтажной пластины;
- высота монтажной пластины;
- ширина внутреннего блока относительно пластины;
- высота внутреннего блока относительно пластины;
- рекомендуемое расположение отверстия в стене (слева и справа от монтажной пластины);
- относительные расстояния между отверстиями для винтов.

Для удобства транспортировки монтажная пластина закреплена винтами.
Снимите их перед проведением монтажа.

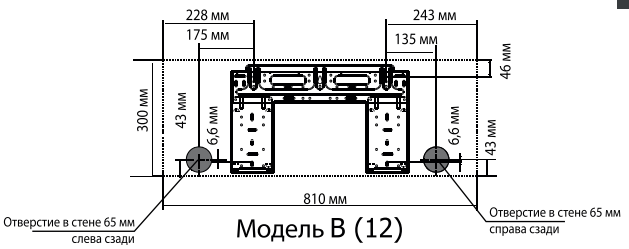


Правильное положение монтажной пластины

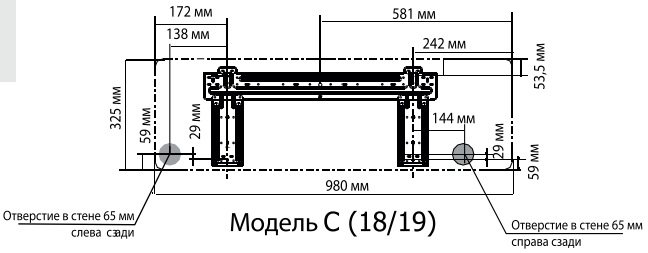




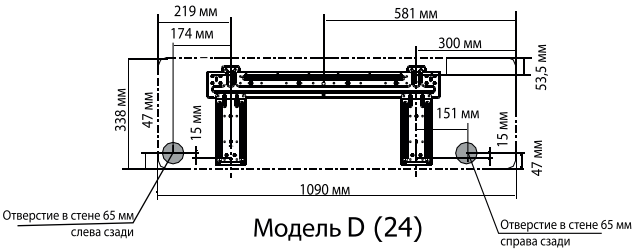
Модель A (07/09)



Модель B (12)



Модель C (18/19)



Модель D (24)

Шаг 4. Подготовить трубопровода хладагента

Трубопровод хладагента находится внутри теплоизолирующего рукава, прикрепленного сзади блока. Перед прокладкой трубопровода через отверстие в стене его необходимо подготовить. Подробные инструкции по развальцовке труб, требования к моментам затяжки конусных гаек, приемы работы и т. п. изложены в разделе «Соединение трубопровода хладагента» данного руководства.

1. Исходя из расположения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из блока.
2. Если отверстие в стене расположено за блоком, оставьте съемную панель на месте. Если отверстие в стене расположено сбоку от внутреннего блока, удалите съемную пластмассовую панель с соответствующей стороны блока (см. рис. 3.3). При этом образуется паз, через который трубопровод можно вывести из блока. Если пластмассовую панель не удается удалить руками, используйте игловидные кусачки.

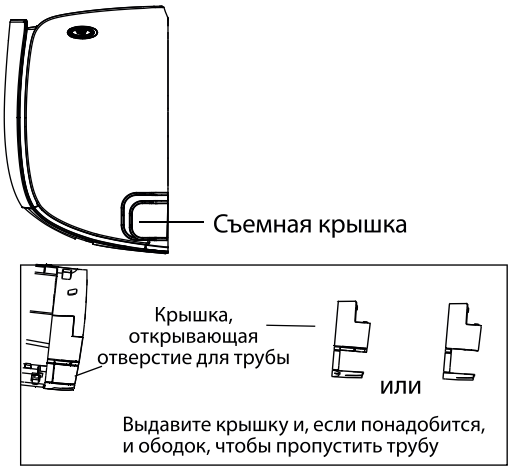


Рис. 3.3

3. Ножницами отрежьте теплоизолирующий рукав так, чтобы освободить приблизительно 15 см трубопровода хладагента. Это необходимо
   - для упрощения соединения трубопровода хладагента;
   - для проверки на отсутствие утечки газа и отсутствие заусенцев.
4. Если соединительный трубопровод в стену уже встроен, перейдите к шагу «Присоединить дренажный шланг». Если встроенный трубопровод отсутствует, присоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к трубопроводу, соединяющему внутренний и наружный блоки. Подробные инструкции приведены в разделе «Соединение трубопровода хладагента» данного руководства.
5. В зависимости от того, где находится отверстие в стене относительно монтажной пластины, определите необходимый угол сгиба трубопровода.
6. Возьмитесь за трубопровод хладагента там, где должен начинаться изгиб.
7. Медленно, прикладывая равномерное усилие, согните трубопровод в направлении отверстия. Не допускайте образования вмятин и повреждений трубопровода во время изгиба.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛА ВЫХОДА ТРУБОПРОВОДА

Трубопровод хладагента может выходить из внутреннего блока с четырех сторон:
- слева;
- слева сзади;
- справа;
- справа сзади.

См. рис. 3.4.

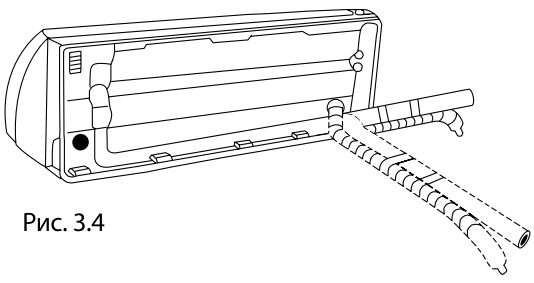


Рис. 3.4

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не допустить образования вмятин и повреждений трубопровода во время его изгиба и вывода от блока. Вмятины на трубопроводе снизят эффективность работы блока.

Шаг 5. Присоединить дренажный шланг

По умолчанию дренажный шланг присоединяется с левой стороны блока (если смотреть на блок сзади). Однако он также может присоединяться и с правой стороны.

1. Для обеспечения правильного дренажа присоединяйте дренажный шланг с той же стороны блока, с которой выходит трубопровод хладагента.
2. Присоедините удлинитель дренажного шланга (приобретается отдельно) к концу дренажного шланга.
3. Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить надежное уплотнение и предотвратить утечки.
4. Для предотвращения конденсации поместите участок дренажного шланга, находящийся в помещении, в теплоизолирующую трубку из вспененного материала.
5. Снимите воздушный фильтр, налейте небольшое количество воды в поддон для сбора конденсата и убедитесь в том, что вода беспрепятственно стекает.

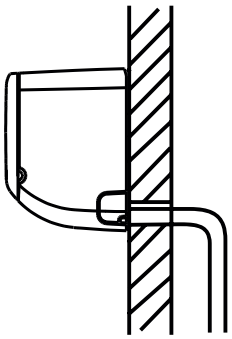
ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО РАСПОЛОЖЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

Дренажный шланг должен быть расположен, как показано на рис. 3.5.

- ⊘ НЕ перегибайте дренажный шланг.
- ⊘ Не допускайте образования водяной ловушки (сифона).
- ⊘ Не помещайте конец дренажного шланга в воду или емкость, в которой будет собираться вода.

ЗАКРОЙТЕ ПРОБКОЙ НЕИСПОЛЬЗУЕМОЕ ДРЕНАЖНОЕ ОТВЕРСТИЕ

Для предотвращения нежелательных утечек закройте неиспользуемое дренажное отверстие прилагаемой резиновой пробкой.



ПРАВИЛЬНО

Чтобы обеспечить свободный слив, убедитесь в том, что на дренажном шланге нет перегибов и вмятин.

Рис. 3.5

НЕПРАВИЛЬНО

Перегибы на дренажном шланге создадут водяные ловушки.

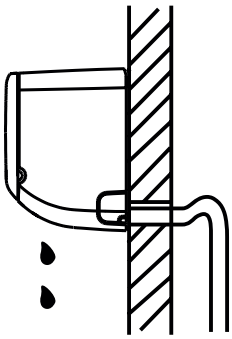
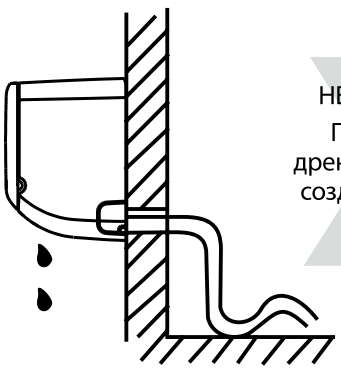


Рис. 3.6



НЕПРАВИЛЬНО

Перегибы на дренажном шланге создадут водяные ловушки.

Рис. 3.7

НЕПРАВИЛЬНО

Не помещайте конец дренажного шланга в воду или емкость, в которой будет собираться вода. Это создаст препятствия сливу воды.

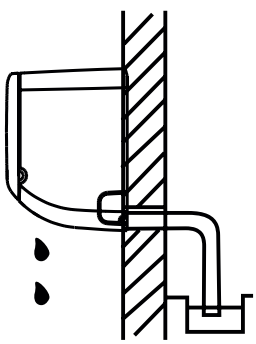


Рис. 3.8

ПРОЧТИТЕ ЭТИ ПРАВИЛА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ

1. Электропроводка должна выполняться квалифицированным электриком и соответствовать национальным и местным стандартам.
2. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
3. В случае возникновения серьезных проблем с обеспечением безопасности электропитания немедленно прекратите работу. Объясните причину заказчику и прекратите работы по монтажу блока, пока проблемы с обеспечением безопасности не будут устранены.
4. Напряжение питания должно находиться в пределах 90–100% от номинального. Недостаточная мощность источника электропитания может привести к неполадкам, поражению электрическим током или воспламенению.
5. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите устройство защиты от перенапряжения и выключатель питания, рассчитанные на ток в 1,5 раза превышающий максимальный потребляемый блоком ток.
6. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите в цепь электропитания размыкатель или автоматический выключатель, отключающий все фазы питания, при этом расстояние между разомкнутыми контактами должно составлять не менее 3 мм. Квалифицированный специалист должен использовать разрешенный к применению автоматический выключатель.
7. Подключайте блок только к розетке индивидуальной линии. Запрещается подключать к этой розетке другие электрические приборы.
8. Обязательно должным образом заземлите кондиционер.
9. Все соединения должны выполняться надежно. Неплотные соединения могут вызвать перегрев клемм, что приведет к сбою в работе изделия и может стать причиной воспламенения.
10. Провода не должны касаться или прижиматься к трубопроводу хладагента, компрессору или к движущимся частям, расположенным внутри блока.
11. Если блок снабжен вспомогательным электрическим нагревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.

ОПАСНО!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ ИЛИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ ПИТАНИЕ.

Шаг 6. Подключить сигнальный кабель

Сигнальный кабель обеспечивает обмен данными между внутренним и наружным блоками. Перед подготовкой к подключению необходимо выбрать правильный диаметр кабеля.

Типы кабеля

- Силовой кабель для прокладки в помещении (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- Силовой кабель для прокладки вне помещения: H07RN-F
- Сигнальный кабель: H07RN-F

Минимальные поперечные сечения силового и сигнального кабелей
Северная Америка

Ток потребления (A)	Провод по стандарту AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Другие регионы

Номинальный ток потребления (A)	Номинальное поперечное сечение (мм²)
>3 и ≤6	0,75
>6 и ≤10	1
>10 и ≤16	1,5
>16 и ≤25	2,5
>25 и ≤32	4
>32 и ≤40	6

ВЫБОР ПРАВИЛЬНОГО ДИАМЕТРА КАБЕЛЯ

Диаметр кабеля электропитания, сигнального кабеля, номиналы предохранителя и выключателя определяются максимальным током, потребляемым блоком. Максимальный потребляемый ток указан на табличке, расположенной на боковой панели блока. Для выбора нужных кабелей, предохранителя и выключателя воспользуйтесь данными таблички.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА НОМИНАЛЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

На печатной плате кондиционера имеется предохранитель для защиты схемы от перегрузки по току. Печатные платы содержат маркировку номиналов предохранителя, например: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC и т.п.

1. Подготовьте кабель для подключения.
   a. С помощью устройства для зачистки проводов снимите резиновую оболочку с обоих концов сигнального кабеля и откройте приблизительно 15 см находящихся внутри проводов.
   b. Снимите изоляцию с концов проводов.
   c. С помощью обжимных щипцов обожмите на концах проводов U-образные наконечники.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ФАЗОВЫЙ ПРОВОД

При обжатии проводов следует отличать фазовый провод («L») от остальных проводов.

2. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
3. С помощью отвертки откройте крышку электрического щитка, расположенного с правой стороны блока. Это откроет доступ к клеммной колодке.

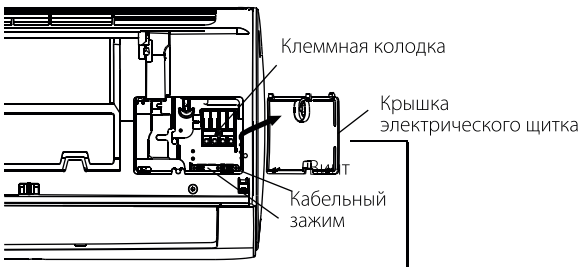


Рис. 3.9

Электрическая схема расположена на внутренней стороне крышки электрического щитка внутреннего блока.

ОПАСНО!

ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ КРЫШКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЩИТКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.

4. Отверните кабельный зажим, расположенный под клеммной колодкой, и отложите его в сторону.
5. Снимите пластмассовую панель, расположенную внизу блока с левой стороны, если смотреть с задней стороны блока.

6. Проложите сигнальный провод через паз, с задней части блока вперед.
7. Глядя с передней стороны блока, совместите цвета проводов с соответствующими метками на клеммной колодке, присоедините U-образные наконечники и надежно закрепите винтом каждый провод к соответствующей клемме.

ВНИМАНИЕ!

НЕ МЕНЯЙТЕ МЕСТАМИ
ФАЗОВЫЙ И НУЛЕВОЙ ПРОВОДА
Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.

8. Проверьте надежность всех соединений, затем прикрепите сигнальный кабель к блоку кабельным зажимом. Надежно закрепите кабельный зажим винтами.
9. Установите на место крышку электрического щитка на переднюю сторону блока и пластмассовую панель на заднюю сторону.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ МОЖЕТ НЕСКОЛЬКО ОТЛИЧАТЬСЯ ДЛЯ РАЗНЫХ БЛОКОВ.

Шаг 7. Обвязать трубопроводы и кабели
Прежде чем проложить трубопровод, дренажный шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, необходимо связать их вместе. Это необходимо для экономии места, защиты и теплоизоляции.

1. Обвяжите дренажный шланг, трубы хладагента и сигнальный кабель, как показано на рис. 3.12.

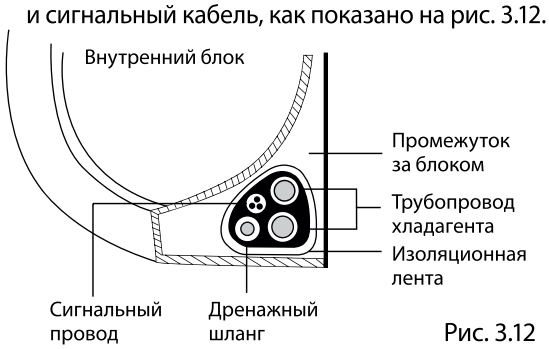


Рис. 3.12

ДРЕНАЖНЫЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ВНИЗУ

Убедитесь в том, что дренажный шланг находится в нижней части связки. Если дренажный шланг будет находиться в верхней части связки, это может привести к переполнению дренажного поддона, воспламенению и повреждению за счет воздействия воды.

НЕ СПЛЕТАЙТЕ СИГНАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ С ДРУГИМИ ПРОВОДАМИ

При обвязке не сплетайте и не допускайте пересечения сигнального кабеля с другими проводами.

2. С помощью липкой виниловой ленты прикрепите дренажный шланг к нижней стороне труб хладагента.
3. С помощью теплоизолирующей ленты плотно свяжите вместе сигнальный провод, трубы хладагента и дренажный шланг. Повторно проверьте, что комплект связан, как показано на рис. 3.12.

НЕ ОБВЯЗЫВАЙТЕ КОНЦЫ ТРУБОПРОВОДА

Обматывая весь комплект, оставьте концы трубопровода свободными. Доступ к ним необходим для проверки герметичности при завершении монтажа (см. раздел «Проверка электрооборудования и отсутствия утечек» данного руководства).

Шаг 8. Монтаж внутреннего блока

При монтаже нового соединительного трубопровода к наружному блоку выполните следующее.

1. Если трубопроводы хладагента уже проведены через отверстие в стене, перейдите к шагу 4.
2. В противном случае еще раз убедитесь в том, что концы труб хладагента герметично закрыты, чтобы предотвратить проникновение в трубы грязи или посторонних предметов.
3. Аккуратно проведите обвязанный комплект из труб хладагента, дренажного шланга и сигнального провода через отверстие в стене.
4. Закрепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крюк монтажной пластины.
5. Приложите небольшие усилия с левой и правой сторон блока и убедитесь в том, что блок надежно закреплен на монтажной пластине. Блок не должен качаться или сдвигаться.
6. Прикладывая равномерное усилие, потяните вниз за нижнюю половину блока. Продолжайте тянуть блок вниз, пока он не закрепится за крюки, расположенные в нижней части монтажной пластины.
7. Еще раз приложите небольшие усилия с левой и правой сторон блока и убедитесь в том, что блок надежно закреплен на монтажной пластине.

Если трубопровод хладагента уже вмонтирован в стену, выполните следующее.

1. Закрепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крюк монтажной пластины.
2. С помощью скобы или клина подоприте блок, чтобы обеспечить достаточно места для присоединения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и дренажного шланга (см. рис. 3.13).

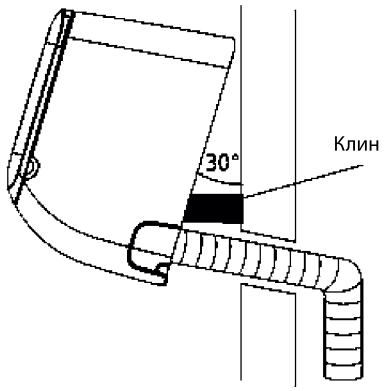
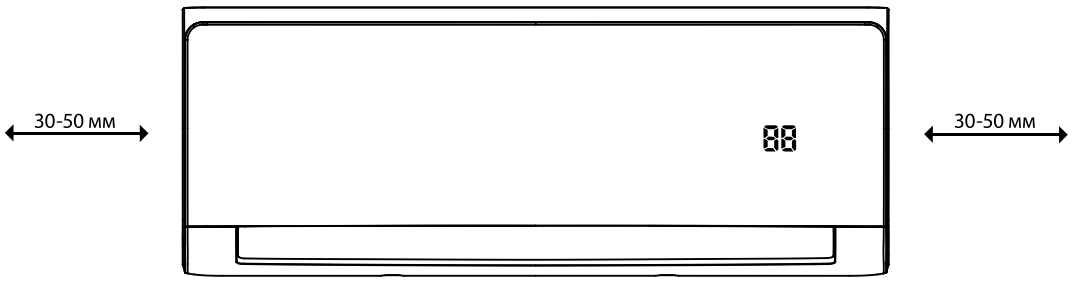


Рис. 3.13

3. Присоедините дренажный шланг и трубопровод хладагента (см. инструкции в разделе «Соединение трубопровода хладагента» данного руководства).
4. Место соединения трубы должно быть открыто для проведения проверки на отсутствие утечек (см. раздел «Проверка электрооборудования и отсутствия утечек» данного руководства).
5. После проверки на отсутствие утечек оберните место соединения теплоизолирующей лентой.
6. Удалите кронштейн или клин, на который опирался блок.
7. Прикладывая равномерное усилие, потяните вниз за нижнюю половину блока. Продолжайте тянуть блок вниз, пока он не закрепится за крюки, расположенные в нижней части монтажной пластины.

ПОЛОЖЕНИЕ БЛОКА РЕГУЛИРУЕТСЯ

Имейте в виду, что крюки монтажной пластины меньше, чем отверстия в задней части блока. Если места для присоединения встроенных труб к внутреннему блоку недостаточно, блок можно сдвинуть влево или вправо приблизительно на 30–50 мм в зависимости от модели (см. рис. 3.14).

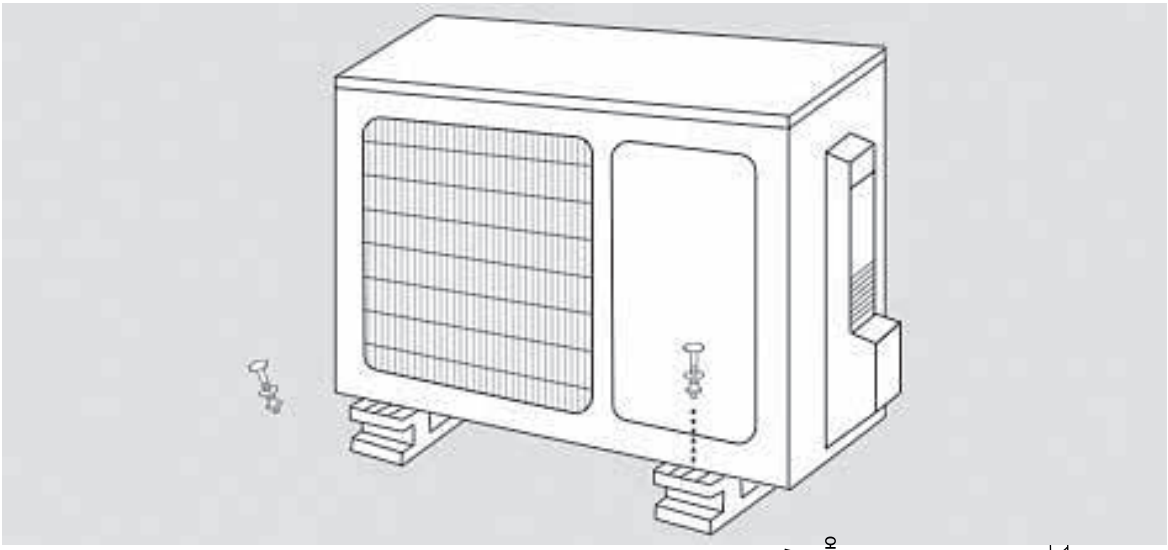


Перемещение по горизонтали

Рис. 3.14

Монтаж наружного блока

5



Инструкции по монтажу: наружный блок

Шаг 1. Выбрать место для установки
Перед монтажом наружного блока следует выбрать подходящее место. Ниже приведены условия, выполнение которых позволит подобрать подходящее место.

Место для установки блока должно удовлетворять следующим требованиям.

☑ Соответствовать всем требованиям по зазорам, показанным на рис. 4.1.
☑ Обеспечивать хорошую циркуляцию воздуха и вентиляцию.
☑ Обладать достаточной жесткостью и прочностью, чтобы выдерживать вес блока и не вибрировать
☑ Шум при работе блока не должен беспокоить других людей
☑ Быть защищенным от длительного воздействия прямого солнечного света и дождя.

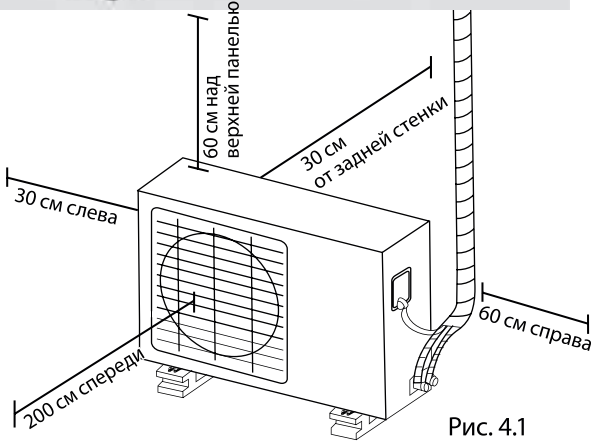


Рис. 4.1

ЗАПРЕЩАЕТСЯ
устанавливать блок в следующих местах.

⊘ Рядом с препятствиями, которые блокируют входы и выходы воздуха
⊘ С выходом на тротуары, людные места или там, где шум работающего устройства будет причинять беспокойство окружающим
⊘ Рядом с местами содержания животных или рядом с растениями, которым вреден выходящий горячий воздух
⊘ Возле источников горючих газов.
⊘ В местах, подверженных сильному запылению
⊘ В местах с высоким содержанием солей в воздухе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ

Если в месте установки наружного блока дует сильный ветер, устанавливайте блок так, чтобы вентилятор воздуховыпускного отверстия располагался под углом 90° по отношению к направлению ветра. При необходимости установите перед блоком экран для защиты от чрезмерно сильных ветров.
См. рис. 4.2 и 4.3 далее.

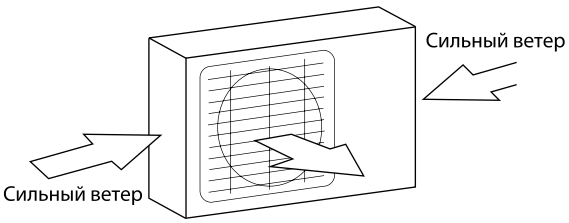


Рис. 4.2

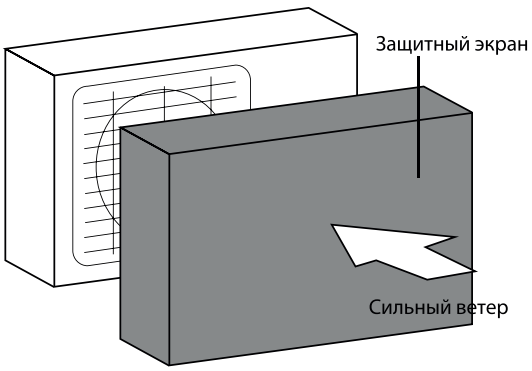


Рис. 4.3

Если блок часто подвержен воздействию сильных дождей или снегопадов.
Установите над блоком навес для защиты от дождя и снега. Соблюдайте осторожность, чтобы не создать препятствия движению воздуха вокруг блока.
Если блок часто подвержен воздействию воздуха с высоким содержанием солей (у морского побережья).
Используйте наружный блок с повышенной коррозионной стойкостью.

Шаг 2. Установить дренажный патрубок

Для блоков с тепловым насосом необходим дренажный патрубок. Прежде чем закрепить наружный блок на месте болтами, необходимо установить дренажный патрубок у днища блока. Заметьте, что в зависимости от типа наружного блока используются дренажные патрубки двух типов.

Если дренажный патрубок поставляется с резиновым уплотнением (см. рис. 4.4-A), выполните следующие действия.

1. Установите резиновое уплотнение на конец дренажного патрубка, который будет присоединен к наружному блоку.
2. Вставьте дренажный патрубок в отверстие в поддоне блока.
3. Поверните дренажный патрубок на 90°, чтобы он зафиксировался на месте со щелчком в положении, когда он направлен к передней стороне блока.
4. Присоедините удлинитель дренажного шланга (не входит в комплект) к дренажному патрубку, чтобы отводить воду от блока в режиме нагрева.

Если дренажный патрубок поставляется без резинового уплотнения (см. рис. 4.4-B), выполните следующие действия.

1. Вставьте дренажный патрубок в отверстие в поддоне блока. Дренажный патрубок зафиксируется на месте со щелчком.
2. Присоедините удлинитель дренажного шланга (не входит в комплект) к дренажному патрубку, чтобы отводить воду от блока в режиме нагрева.

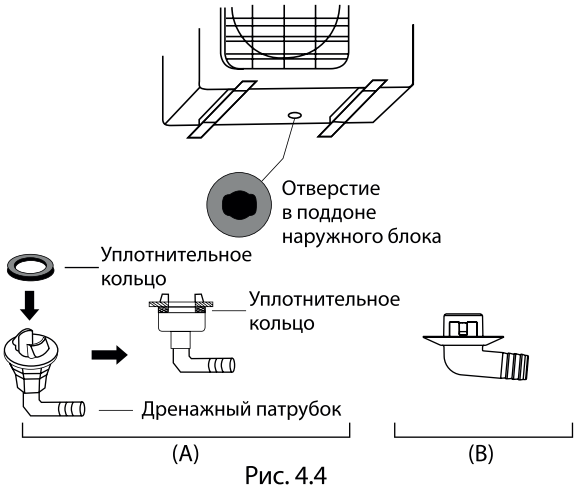


Рис. 4.4

В УСЛОВИЯХ ХОЛОДНОГО КЛИМАТА

В условиях холодного климата дренажный шланг должен быть расположен вертикально, насколько это возможно, чтобы обеспечить быстрый слив воды. Если вода будет стекать слишком медленно, она может замерзнуть в шланге, что приведет к затоплению блока.

Шаг 3. Закрепить наружный блок

Наружный блок можно прикрепить к основанию или к настенному кронштейну.

УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ БЛОКА

Ниже приведен перечень размеров различных блоков и расстояние между монтажными опорами. Подготовьте монтажное основание для блока в соответствии с приведенными далее размерами.

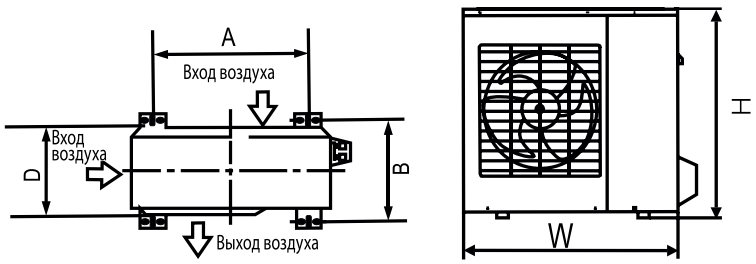


Рис. 4.5

Габариты наружного блока (мм)	Установочные размеры	
ШхВхГ	Расстояние A (мм)	Расстояние B (мм)
700x550x270	450	260
770x555x300	487	298
800x554x333	514	340
845x702x363	540	350

Для установки блока на основании или на бетонной монтажной платформе, выполните следующие действия.

1. Отметьте положение четырех анкерных болтов на основе размеров, приведенных в таблице установочных размеров блоков.
2. Просверлите отверстия для анкерных болтов.
3. Очистите отверстия от бетонной пыли.
4. Наверните гайку на конец каждого анкерного болта.
5. Забейте анкерные болты в просверленные отверстия.
6. Отверните гайки с анкерных болтов и установите наружный блок на болты.
7. Наденьте шайбы на все анкерные болты, затем наверните гайки.
8. С помощью ключа затяните гайки до упора.

⚠ ОПАСНО!

ПРИ СВЕРЛЕНИИ БЕТОНА РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ.

Для установки блока на настенный кронштейн выполните следующие действия.

ВНИМАНИЕ!

Перед монтажом настенного блока убедитесь в том, что стена выполнена из кирпича, бетона или аналогичного прочного материала. Стена должна быть способна выдержать вес, не менее чем в четыре раза превосходящий вес блока.

1. Отметьте положение отверстий кронштейна на основе размеров, приведенных в таблице установочных размеров блоков.
2. Просверлите отверстия для анкерных болтов.
3. Очистите отверстия от пыли и мусора.
4. Наденьте шайбу и наверните гайку на конец каждого анкерного болта.
5. Вверните анкерные болты в отверстия монтажных кронштейнов, установите монтажные кронштейны на место и забейте анкерные болты в стену.
6. Убедитесь в том, что монтажные кронштейны расположены горизонтально.
7. Осторожно поднимите блок и поместите монтажные опоры блока на кронштейны.
8. Надежно прикрепите блок к кронштейнам болтами.

СНИЖЕНИЕ ВИБРАЦИИ НАСТЕННОГО БЛОКА

Если это допустимо, настенный блок можно смонтировать с резиновыми прокладками для снижения вибрации и шума.

Шаг 4. Подключить сигнальный и силовой кабели

Клеммная колодка наружного блока защищена крышкой электрического щитка, расположенной на боковой стенке блока. На внутренней стороне крышки электрического щитка напечатана подробная электрическая схема.

ПРОЧТИТЕ ЭТИ ПРАВИЛА ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ

1. Электропроводка должна выполняться квалифицированным электриком и соответствовать национальным и местным стандартам.
2. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на боковых панелях внутреннего и наружного блоков.
3. В случае возникновения серьезных проблем с обеспечением безопасности электропитания немедленно прекратите работу. Объясните причину заказчику и прекратите работы по монтажу блока, пока проблемы с обеспечением безопасности не будут устранены.
4. Напряжение питания должно находиться в пределах 90–100% от номинального. Недостаточная мощность электропитания может привести к поражению электрическим током или воспламенению.
5. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите устройство защиты от перенапряжения и выключатель питания, рассчитанные на ток в 1,5 раза превышающий максимальный потребляемый блоком ток.
6. Если электропитание подключается через стационарную электропроводку, установите в цепь электропитания размыкатель или автоматический выключатель, отключающий все фазы питания, при этом расстояние между разомкнутыми контактами должно составлять не менее 3 мм. Квалифицированный специалист должен использовать сертифицированный автоматический выключатель или размыкатель.
7. Подключайте блок только к розетке индивидуальной линии. Запрещается подключать к этой розетке другие электрические приборы.
8. Обязательно должным образом заземлите кондиционер.
9. Все соединения должны выполняться надежно. Неплотные соединения могут вызвать перегрев клемм, что приведет к сбою в работе изделия и может стать причиной воспламенения.
10. Провода не должны касаться или прижиматься к трубопроводу хладагента, компрессору или к движущимся частям, расположенным внутри блока.
11. Если блок снабжен вспомогательным элек - трическим нагревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра от легковоспламеняющихся материалов.

⚠ ОПАСНО!

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ ИЛИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ ПИТАНИЕ.

1. Подготовьте кабель для подключения.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ КАБЕЛЬ

- Силовой кабель для прокладки в помещении (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- Силовой кабель для прокладки вне помещения: H07RN-F
- Сигнальный кабель: H07RN-F

Минимальные поперечные сечения силового и сигнального кабелей
Северная Америка

Ток потребления (A)	Провод по стандарту AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Другие регионы

Номинальный ток потребления (A)	Номинальное поперечное сечение ($мм^2$)
>3 и ≤6	0,75
>6 и ≤10	1
>10 и ≤16	1,5
>16 и ≤25	2,5
>25 и ≤32	4
>32 и ≤40	6

a. С помощью устройства для зачистки проводов снимите резиновую оболочку с обоих концов кабеля и откройте приблизительно 15 см находящихся внутри проводов.
b. Снимите изоляцию с концов проводов.
c. С помощью обжимных щипцов обожмите на концах проводов U-образные наконечники.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ФАЗОВЫЙ ПРОВОД

При обжатии проводов следует отличать фазовый провод («L») от остальных проводов.

⚠ ОПАСНО!

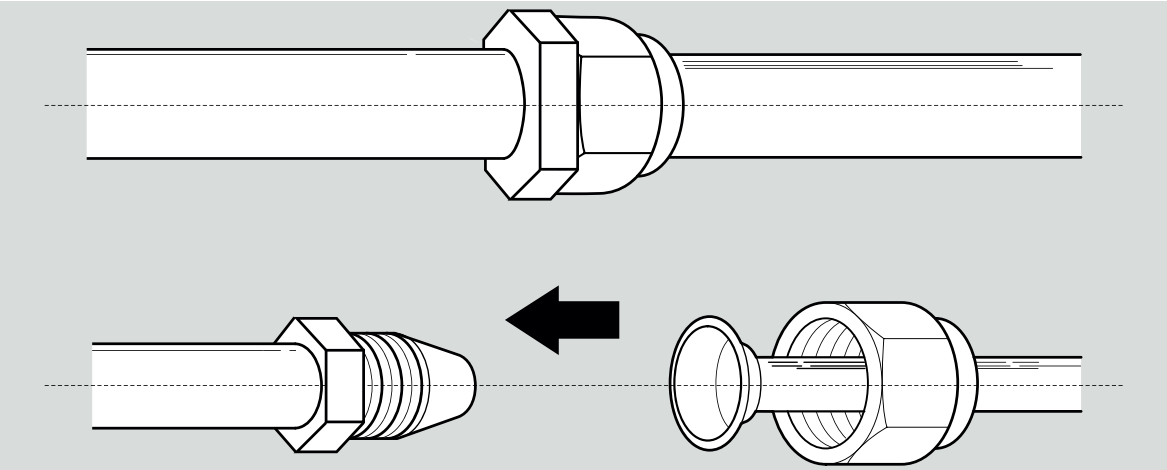
ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ КРЫШКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЩИТКА НАРУЖНОГО БЛОКА.

2. Отверните винты на крышке электрического щитка и снимите крышку.
3. Отверните кабельный зажим, расположенный под клеммной колодкой, и отложите его в сторону.
4. Совместите цвета проводов / этикетки с метками на клеммной колодке и надежно прикрепите винтом U-образный наконечник каждого провода к соответствующей клемме.
5. Проверьте надежность каждого соединения, затем оберните провода вокруг, чтобы предотвратить попадание дождевой воды на клеммную колодку.
6. Прикрепите кабель к блоку кабельным зажимом. Надежно закрепите кабельный зажим винтами.
7. Изолируйте неиспользуемые провода поливинилхлоридной изоляционной лентой. Они не должны соприкасаться с металлическими или токопроводящими частями.
8. Установите на место крышку электрического щитка на боковую сторону блока и закрепите ее винтами.



Рис. 4.6

Соединение трубопровода хладагента 6



Замечание относительно длины трубопровода

Длина трубопровода хладагента влияет на характеристики и энергоэффективность блока. Номинальная эффективность проверена с блоками с длиной трубы 5 метров.

См. таблицу ниже, где указана максимальная длина и перепад высот трубопровода

Максимальная длина и перепад высот трубопровода хладагента для различных моделей

Модель	Производительность (БТЕ/ч)	Макс. длина (м)	Макс. перепад высот (м)
Инверторная сплит-система с хладагентом R410A	< 15 000	25	10
	≥ 15 000 и < 24 000	30	20
	≥ 24 000 и < 36 000	50	25
	≥ 36 000 и < 60 000	65	30

Инструкции по соединению трубопровода хладагента

Шаг 1. Отрезать трубы

При подготовке труб хладагента особое внимание уделяйте правильной резке и развальцовке. Это обеспечит эффективную работу и сведет к минимуму необходимость последующего технического обслуживания.

1. Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
2. С помощью трубореза отрежьте трубу несколько большей длины, чем измеренное расстояние.
3. Труба должна быть отрезана строго под углом 90°. Примеры неправильно отрезанных труб показаны на рис. 5.1.

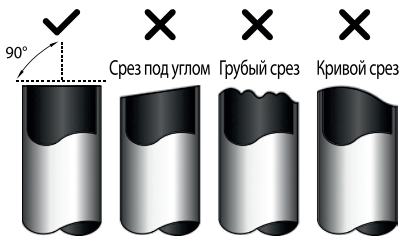


Рис. 5.1

НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБУ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ!

Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить, не деформировать и не смять трубу во время резки. Это значительно снизит тепловые характеристики кондиционера.

Шаг 2. Зачистить края

Заусенцы могут нарушить уплотнение соединения трубопровода хладагента. Их необходимо полностью удалить.

1. Удерживайте трубу наклоненной вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев в трубу.
2. С помощью развертки или инструмента для снятия заусенцев удалите все заусенцы с места разреза трубы.

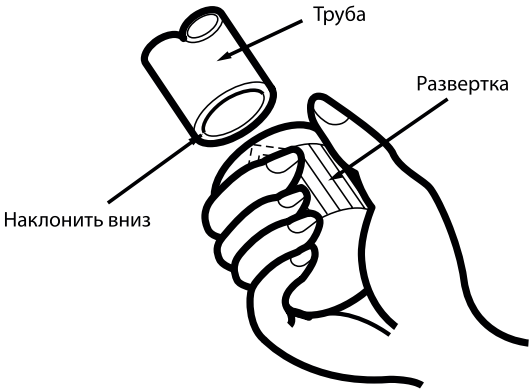


Рис. 5.2

Шаг 3. Развальцеать концы труб

Правильная развальцовка имеет большое значение для герметичного уплотнения.

1. После удаления заусенцев с места разреза трубы герметично закройте концы поливинилхлоридной лентой, чтобы предотвратить попадание в трубу посторонних материалов.
2. Поместите трубу в теплоизоляционный материал.
3. Наденьте конусные гайки на оба конца трубы. Гайки должны быть ориентированы в правильном направлении, поскольку после развальцовки гайки нельзя будет надеть или изменить их ориентацию. См. рис. 5.3.

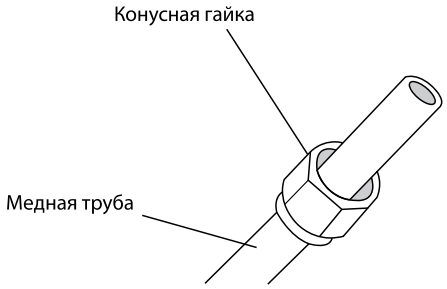


Рис. 5.3

4. Снимите поливинилхлоридную ленту с концов трубы, когда будете готовы выполнить развальцовку.
5. Зажмите форму для развальцовки на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край формы для развальцовки согласно размерам, указанным в следующей таблице.

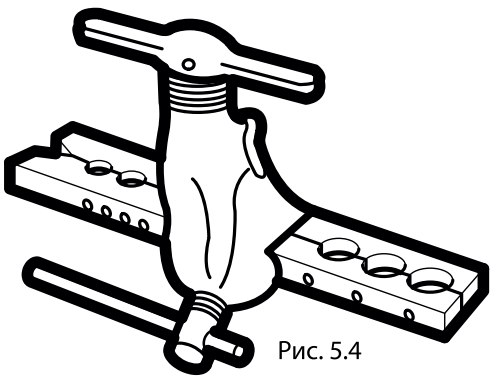


Рис. 5.4

ДЛИНА ВЫСТУПАЮЩЕГО ЗА ФОРМУ ДЛЯ РАЗВАЛЬЦОВКИ КОНЦА ТРУБЫ

Наружный диаметр трубы (мм)	A (мм)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35 (Ø 0.25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0.25")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 0.5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")

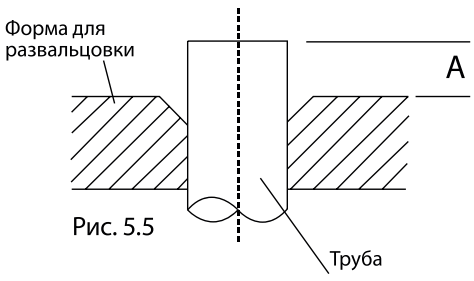


Рис. 5.5

6. Установите инструмент для развальцовки на форму.
7. Поворачивайте рукоятку инструмента для развальцовки против часовой стрелки, пока труба не будет полностью развальцована.
8. Снимите инструмент для развальцовки и форму для развальцовки, затем осмотрите конец трубы и убедитесь в отсутствии трещин и ровности развальцовки.

Шаг 4. Соединить трубы

Соблюдайте осторожность при соединении труб хладагента, не прикладывайте чрезмерный крутящий момент и не допускайте деформации трубопровода. Сначала соедините трубу низкого давления, затем трубу высокого давления.

МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

Минимальный радиус изгиба трубопровода хладагента составляет 10 см (см. рис. 5.6).

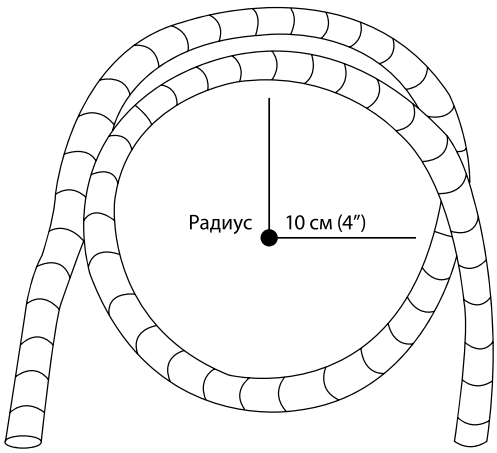


Рис. 5.6

Инструкции по присоединению трубопровода к внутреннему блоку

1. Совместите центры двух соединяемых труб. См. рис. 5.7.

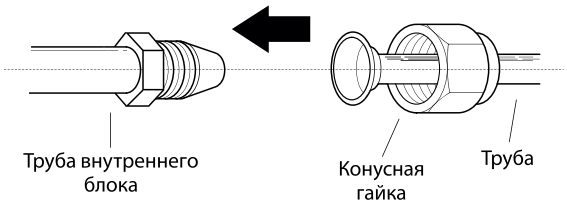


Рис. 5.7

2. Затяните конусную гайку от руки до упора.
3. Захватите ключом гайку на патрубке блока.
4. Надежно удерживая гайку на патрубке блока, динамометрическим ключом затяните конусную гайку с моментом затяжки, указанным в следующей таблице. Слегка ослабьте конусную гайку, затем затяните снова.

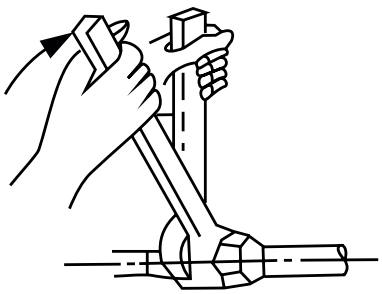


Рис. 5.8

МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ

Наружный диаметр трубы (мм)	Момент затяжки (Н·см)	Дополнительный момент затяжки (Н·см)
Ø 6,35 (Ø 0.25")	1 500	1 600
Ø 9,52 (Ø 0.25")	2 500	2 600
Ø 12,7 (Ø 0.5")	3 500	3 600
Ø 16 (Ø 0.63")	4 500	4 700

НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ ПРИ ЗАТЯЖКЕ

Чрезмерное усилие может привести к разрушению гайки или повреждению трубопровода хладагента. Не превышайте моменты затяжки, указанные в приведенной выше таблице.

Инструкции по присоединению трубопровода к наружному блоку

1. Отверните крышку вентиля, расположенную сбоку наружного блока (см. рис. 5.9).

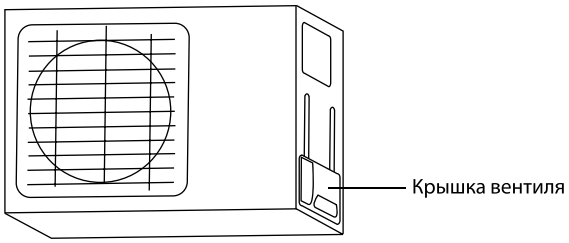


Рис. 5.9

2. Снимите защитные колпачки с концов вентилей.
3. Совместите развальцованные трубы с каждым вентилем и затяните конусную гайку от руки до упора.
4. Захватите ключом корпус вентиля.
   Не захватывайте ключом гайку, которая уплотняет сервисный вентиль (см. рис. 5.10).

ЗАХВАТИТЕ КЛЮЧОМ КОРПУС ВЕНТИЛЯ

Если конусную гайку затягивать слишком сильно, могут отломиться другие детали вентиля.

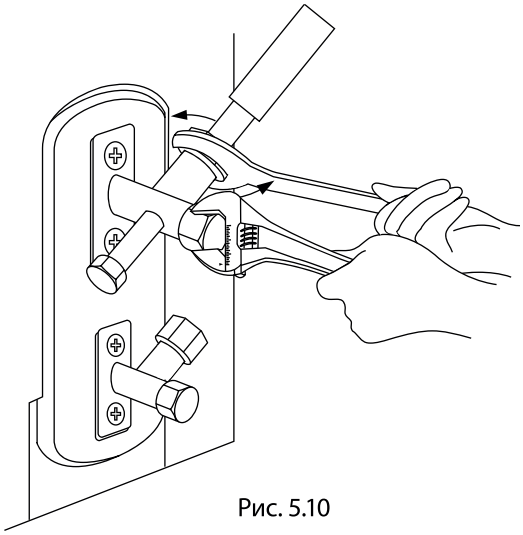
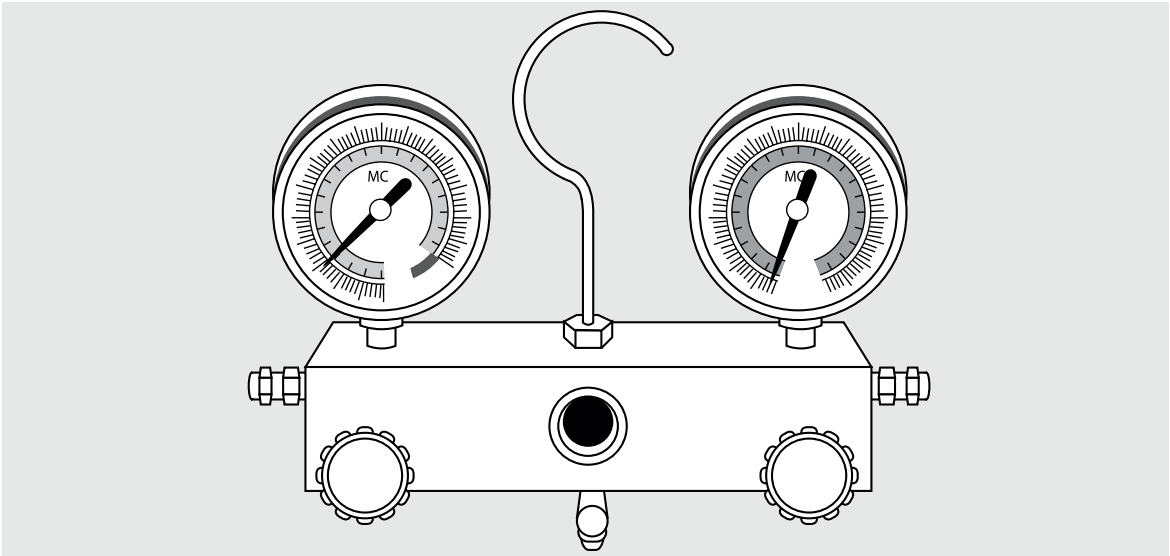


Рис. 5.10

5. Пользуйтесь динамометрическим ключом. Удерживая корпус вентиля, затяните конусную гайку с рекомендованным моментом.
6. Слегка ослабьте конусную гайку, затем затяните снова.
7. Повторите действия пунктов 3-6 применительно к остальным трубам.

Удаление воздуха

7



Подготовка и меры предосторожности

Наличие воздуха и других посторонних веществ в холодильном контуре может вызвать резкий рост давления, это может привести к повреждению кондиционера, снижению эффективности и стать причиной травм. С помощью вакуумного насоса и распределителя откачайте холодильный контур и удалите из системы неконденсирующиеся газы и влагу.
Откачку следует выполнять после первоначального монтажа и при перемещении блока.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОТКАЧКИ

☑ Убедитесь, что трубы высокого и низкого давления между внутренним и наружным блоками присоединены правильно — в соответствии с разделом «Соединение трубопроводов хладагента» данного руководства.
☑ Убедитесь в правильности выполнения электропроводки.

Инструкции по удалению воздуха

Перед использованием распределителя и вакуумного насоса прочтите соответствующие инструкции по эксплуатации, чтобы ознакомиться с правильным порядком их применения.

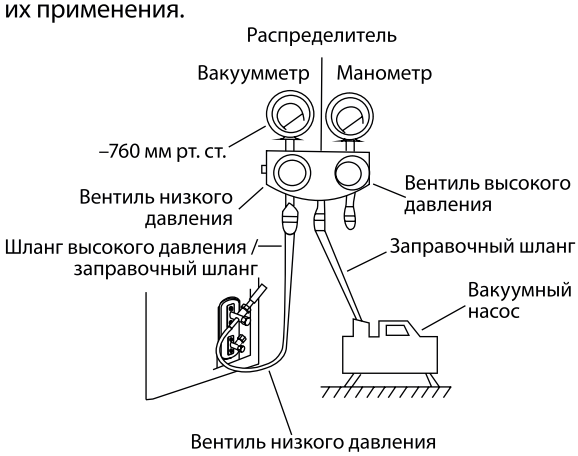


Рис. 6.1

1. Присоедините заправочный шланг распределителя к сервисному порту вентиля низкого давления наружного блока.
2. Соедините еще одним заправочным шлангом распределитель и вакуумный насос.

3. Откройте вентиль низкого давления на распределителе. Вентиль высокого давления должен быть закрыт.
4. Включите вакуумный насос и откачайте систему.
5. Дайте вакуумному насосу поработать не менее 15 минут или до тех пор, пока вакуумметр не покажет значение –760 мм рт. ст. (-10^5 Па).
6. Закройте вентиль низкого давления распределителя и выключите вакуумный насос.
7. Подождите 5 минут и убедитесь в том, что давление в системе не меняется.
8. Если давление в системе изменилось, см. информацию по проверке отсутствия утечек в разделе «Проверка отсутствия утечек газа». Если давление в системе не изменилось, отверните колпачок вентиля высокого давления.
9. Вставьте шестигранный ключ в вентиль высокого давления, затем откройте вентиль, повернув ключ на 1/4 оборота против часовой стрелки. Слушайте, как газ выходит из системы, затем через 5 секунд закройте вентиль.
10. Следите за показаниями манометра в течение одной минуты и убедитесь в том, что давление в системе не меняется. Манометр должен показывать давление несколько выше атмосферного.

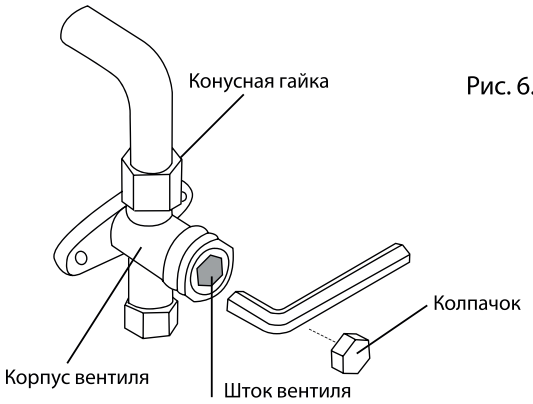


Рис. 6.2

11. Отсоедините заправочный шланг от сервисного порта.
12. С помощью шестигранного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
13. Затяните колпачки всех трех вентилей (сервисного порта, высокого давления и низкого давления) от руки. При необходимости затем можно затянуть их динамометрическим ключом.

ШТОКИ ВЕНТИЛЕЙ ОТКРЫВАЙТЕ ОСТОРОЖНО

При открытии штоков вентилей поворачивайте шестигранный ключ, пока шток не дойдет до упора. Не пытайтесь с усилием открывать вентиль дальше.

Замечания относительно заправки дополнительного количества хладагента

В зависимости от длины труб, некоторые системы требуют дополнительной заправки хладагента. Стандартная длина труб варьируется в зависимости от местных норм. Например, для Северной Америки стандартная длина длина трубы составляет 7,5 м.
В других регионах стандартная длина трубы принята равной 5 м. Расчет дополнительного количество хладагента выполняется по следующей формуле.Откачку следует выполнять после первоначального монтажа и при перемещении блока.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ХЛАДАГЕНТА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ДЛИНЫ ТРУБЫ

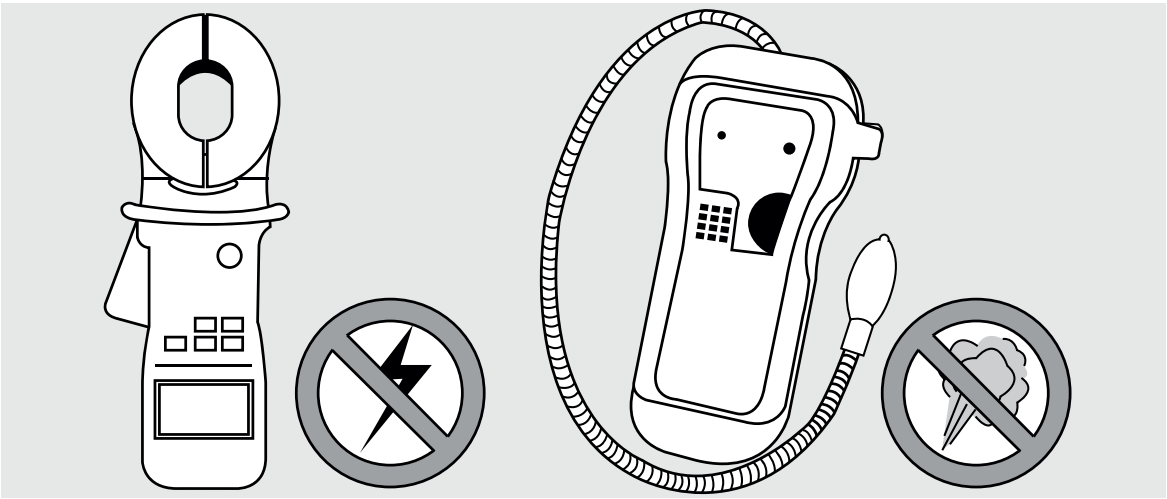
Длина соединительной трубы (м)	Способ вакуумирования	Дополнительное количество хладагента	
≤ стандартной длины трубы	Вакуумный насос	Н/П	
> стандартной длины трубы	Вакуумный насос	Жидкостная труба Ø 6,35 (Ø 0.25") Хладагент R410A для моделей с инверторной технологией: (длина трубы – стандартная длина) × 15 г/м Хладагент R410A для моделей с фиксированной частотой: (длина трубы – стандартная длина) × 20 г/м	Жидкостная труба: Ø 9,52 (Ø 0.25") Хладагент R410A для моделей с инверторной технологией: (длина трубы – стандартная длина) × 30 г/м Хладагент R410A для моделей с фиксированной частотой: (длина трубы – стандартная длина) × 40 г/м

ВНИМАНИЕ!

НЕ СМЕШИВАЙТЕ различные хладагенты.

Проверка электрооборудования и отсутствия утечек газа

8



Проверка электробезопасности

После монтажа убедитесь в том, что электропроводка выполнена в соответствии с местными и государственными нормами и согласно данной инструкции по монтажу.

ПЕРЕД ТЕСТОВЫМ ЗАПУСКОМ

Проверьте надежность заземления
Осмотрите цепи заземления и измерьте сопротивление заземления соответствующим прибором. Сопротивление заземления не должно превышать 4 Ом.
Примечание: в некоторых регионах США это требование не является необходимым.

ВО ВРЕМЯ ТЕСТИРОВАНИЯ

Проверьте систему на отсутствие утечки тока
Во время тестирования проведите тщательную проверку на отсутствие утечек с помощью мультиметра и электрического зонда или аналогичного прибора.
При обнаружении утечки немедленно выключите блок и обратитесь к квалифицированному электрику для нахождения и устранения причины утечки.
Примечание: в некоторых регионах США это требование не является необходимым.

ОПАСНО! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ И СООТВЕТСТВОВАТЬ НАЦИОНАЛЬНЫМ И МЕСТНЫМ СТАНДАРТАМ.

Проверка отсутствия утечки газа

Для проверки утечки газа используются два метода.

С применением мыла и воды.

С помощью мягкой кисти нанесите раствор мыла или жидкого моющего средства на все соединения трубопровода наружного и внутреннего блоков. Наличие пузырьков указывает на утечку.

С помощью течеискателя

Инструкции по правильному использованию течеискателя приведены в инструкции по эксплуатации прибора.

ДЕЙСТВИЯ ПОСЛЕ ПРОВЕРКИ ОТСУТСТВИЯ УТЕЧЕК ГАЗА

После завершения проверки отсутствия утечек во всех соединениях труб установите на место крышку вентиля наружного блока.

Тестовой запуск

9

Действия перед тестовым запуском

Тестовой запуск следует проводить только после выполнения следующих действий.

- Проверка электробезопасности. Убедитесь в безопасности и правильности функционирования электрической системы.
- Проверка отсутствия утечек газа. Проверьте все соединения с конусными гайками и убедитесь в отсутствии утечек в системе.
- Убедитесь в том, что вентили газа и жидкости (высокого и низкого давления) полностью открыты.

Инструкции по тестовому запуску

Тестовой запуск необходимо проводить в течение не менее 30 минут.

1. Подключите электропитание к блоку.
2. Нажмите кнопку «ON/OFF» на ПДУ для включения кондиционера.
3. Нажимайте кнопку MODE [Режим], чтобы последовательно выбрать следующие функции:

- COOL [Охлаждение]. Выберите минимально возможную температуру;
- HEAT [Нагрев]. Выберите максимально возможную температуру.

4. Дайте кондиционеру поработать в каждом режиме в течение 5 минут и проверьте следующее.

Перечень необходимых проверок	Проверка пройдена/ не пройдена	
Электрические утечки отсутствуют		
Блок заземлен должным образом		
Все электрические клеммы закрыты должным образом		
Внутренний и наружный блоки надежно закреплены		
Утечки в соединениях труб отсутствуют	Наружный блок (2):	Внутренний блок (2):
Вода из дренажного шланга стекает должным образом		
Все трубы должным образом изолированы		
Блок в режиме COOL [Охлаждение] работает должным образом		
Блок в режиме HEAT [Нагрев] работает должным образом		
Жалюзи внутреннего блока перемещаются должным образом		
Внутренний блок отвечает на команды пульта ДУ		

ПОВТОРНАЯ ПРОВЕРКА СОЕДИНЕНИЙ ТРУБ

Во время работы давление в холодильном контуре возрастает. Это может привести к появлению течей, которых не было при первичной проверке герметичности. Во время тестового запуска еще раз проверьте отсутствие утечек во всех соединениях трубопровода хладагента. См. инструкции в разделе «Проверка на отсутствие утечек».

5. После успешного завершения тестового запуска и успешного прохождения всех проверок, указанных в Перечне необходимых проверок, выполните следующее.
   a. С помощью пульта ДУ восстановите нормальную рабочую температуру для блока.
   b. Оберните теплоизолирующей лентой соединения трубы хладагента, которые были оставлены открытыми при монтаже внутреннего блока.

ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 17 °C

Если температура наружного воздуха менее 17 °C, режим COOL [Охлаждение] нельзя включить с помощью пульта ДУ. В этом случае для проверки функционирования режима COOL [Охлаждение] следует воспользоваться кнопкой MANUAL CONTROL [Ручное управление].

1. Поднимайте переднюю панель внутреннего блока, пока она не зафиксируется на месте со щелчком.
2. Кнопка MANUAL CONTROL [Ручное управление] расположена с правой стороны блока. Чтобы перейти в режим COOL нажмите кнопку 2 раза (см. рис. 8.1).
3. Выполните тестовой запуск обычным образом.

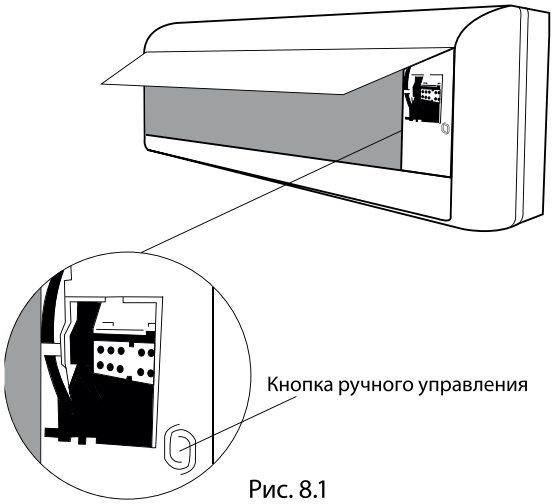


Рис. 8.1

Указания по утилизации на территории ЕС 10

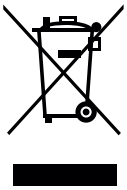
Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок;
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Оставление данного устройства в лесу или в иной естественной среде подвергает опасности здоровье людей и состояние экологии. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а вместе с ними — в производимые продукты питания.



В целях улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Более подробную информацию можно получить у дистрибьютора или производителя.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Перед использованием данного изделия внимательно прочтите настоящее Руководство
- Храните настоящее Руководство в надёжном месте дальнейшего обращения за информацией

CS322-R

СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики пульта дистанционного управления.....1

Рабочие характеристики.....1

Значение функциональных кнопок на пульте дистанционного управления.....1

Индикаторы на панели дисплея.....3

Использования пульта дистанционного управления.....4

Предупреждение.....7

3. Установка времени запуска и прекращения работы

3.1. Нажмите кнопку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ) – пульт дистанционного управления будет показывать TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ); при этом последнее установленное время для НАЧАЛА работы и знак «h» (время в часах) будут показываться на участке ЦИФРОВОГО дисплея. Теперь вы готовы к переустановке времени начала работы TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ).

3.2. Нажмите кнопку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ) ещё раз для установки желаемого времени начала работы.

3.3. Нажмите кнопку TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ) – пульт дистанционного управления будет показывать TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ); при этом последнее установленное время для ПРЕКРАЩЕНИЯ работы и знак «h» (время в часах) будут показываться на участке ЦИФРОВОГО дисплея. Теперь вы готовы к переустановке времени ПРЕКРАЩЕНИЯ работы.

3.4. Нажмите кнопку TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ) ещё раз для установки желаемого времени прекращения работы.

3.5. После установки ТАЙМЕРА будет выдерживаться полусекундная задержка до того момента, как пульт дистанционного управления передаст сигнал на кондиционер воздуха. Затем, по истечении ещё приблизительно 2 секунд, знак «h» исчезнет, и установленная температура будет снова отображаться на цифровом дисплее.

Изменение установок ТАЙМЕРА

- Для изменения установки таймера включения/выключения просто нажмите соответствующую кнопку TIMER (ТАЙМЕР) и переустановите время.
- Для отмены установки таймера включения/выключения просто установите время по таймеру на 0:00.

⚠ПРИМЕЧАНИЕ

Время установки является относительным временем.
Это означает, что установка времени основывается на задержке текущего времени.

Предупреждение

1. Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом дистанционного управления приёмником внутреннего блока; в противном случае кондиционер воздуха не будет работать.
2. Держите пульт дистанционного управления на безопасном расстоянии от всех жидкостей.
3. Защищайте пульт дистанционного управления от высоких температур и излучений.
4. Защищайте приёмник внутреннего блока от воздействия прямого солнечного излучения; в противном случае функционирование кондиционера воздуха может быть нарушено.
5. Защищайте пульт дистанционного управления от электромагнитных помех, создаваемых другими бытовыми электроприборами.

Технические характеристики пульта дистанционного управления

Модель	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E.
Номинальное напряжение	3,0 В (сухие щелочные батареи LR03x2)
Минимальное напряжение центрального процессора, излучающего сигнал	2,0 В
Радиус действия	8 м (при напряжении 3,0 В достигает 11 м)
Диапазон температур окружающей среды	-5°C~60°C

Рабочие характеристики

1. Рабочие режимы: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ; модели, обеспечивающие только охлаждение, данного режима не имеют) и FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)
2. Функция установки таймера – в течение 24 часов.
3. Диапазон установки температур внутри помещения: 17C~30C.
4. Жидкокристаллический дисплей для отображения функций.
5. Подсветка (доступна только для моделей R51M/BG(C)E)

Значение функциональных кнопок на пульте дистанционного управления

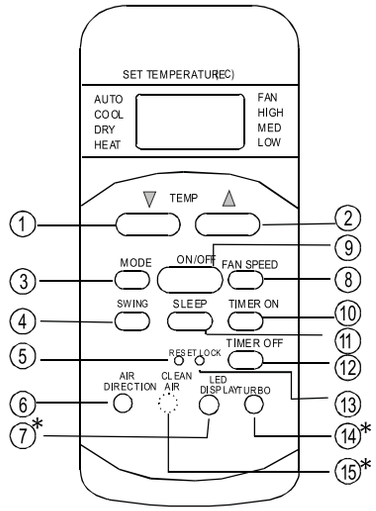


Рис. 1

ПРИМЕЧАНИЕ:
*: указывает на дополнительную кнопку

Модели RG51M2/(C)E: не имеют кнопок 14* и 15*

Модели RG51M3/(C)E: не имеют кнопок 7*, 14* и 15*

Модели R51M/(C)E и R51M/BG(C)E: не имеют кнопки 15*

① **Кнопка TEMP▼:** Нажимайте данную кнопку для понижения устанавливаемой комнатной температуры.

② **Кнопка TEMP▲:** Нажимайте данную кнопку для повышения устанавливаемой комнатной температуры.

③ **Кнопка выбора режима MODE:** При каждом нажатии данной кнопки режим выбирается в следующем порядке: АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO), ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL), ОСУШЕНИЕ (DRY), ОБОГРЕВ (HEAT) и ВЕНТИЛЯЦИЯ (FAN), как показано на следующей схеме:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ**: *Модель, обеспечивающая только охлаждения (COOL) не имеет функции обогрева (HEAT)*

④ **Кнопка SWING (ВОЛНООБРАЗНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЖАЛЮЗИ ВВЕРХ/ВНИЗ)**: Нажимайте кнопку SWING (ВОЛНООБРАЗНОЕ ДВИЖЕНИЕ ЖАЛЮЗИ) для активирования данной функции. Нажимайте кнопку ещё раз для остановки этой функции.

⑤ **Кнопка RESET (СБРОС):** При нажатии кнопки RESET (СБРОС) все текущие установки отменяются, и пульт дистанционного управления вернётся к первоначальным установкам.

⑥ **Кнопка AIR DIRECTION (Направление воздуха):** Нажимайте данную кнопку для изменения угла волнообразного движения жалюзи. Данный угол изменяется на 6 при каждом нажатии. Если волнообразное движение жалюзи при установленном угле способно повлиять на охлаждающее и обогревающее действие кондиционера воздуха, направление указанного движения будет автоматически изменено. При нажатии данной кнопки никакого символа на участке дисплея появляться не будет (неприменимо для установок без данной функции).

⑦ **Кнопка LED DISPLAY (ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ)**: Нажимайте данную кнопку для очистки цифрового дисплея кондиционера воздуха, нажимайте её повторно для активирования дисплея (недоступно для установок, не оборудованных окном жидкокристаллического дисплея).

⑧ **Кнопка FAN SPEED (ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА):** Данная кнопка используется для выбора частоты вращения вентилятора четырьмя ступенями: АВТОМАТИЧЕСКИ УСТАНАВЛИВАЕМАЯ (AUTO), НИЗКАЯ (LOW), СРЕДНЯЯ (MED), ВЫСОКАЯ (HIGH). При каждом нажатии данной кнопки частота вращения вентилятора будет переключаться на следующую ступень.

⑨ **Кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.):** Нажимайте данную кнопку для начала работы кондиционера. Нажимайте данную кнопку ещё раз для прекращения его работы.

⑩ **Кнопка TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ):** Нажимайте данную кнопку для запуска последовательности времени автоматического включения. Каждое нажатие данной кнопки будет увеличивать устанавливаемое время автоматического включения с шагом в 30 минут до достижения времени 10 часов по показанию дисплея, после чего – с шагом в 60 минут. Для отмены программы автоматического включения по таймеру просто установите время автоматического включения на 0:00.

⑪ **Кнопка SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ):** Нажимайте данную кнопку для переключения в энергосберегающий режим. Нажимайте эту кнопку повторно для отмены данного режима. Данная функция может использоваться в режимах COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ) и AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) и поддерживать наиболее комфортабельную температуру для вас.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ:** *Когда данная установка работает в ночном режиме (SLEEP), данный режим будет отменён, если вы нажмёте другую кнопку.*

⑫ **Кнопка TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ):** Нажимайте данную кнопку для запуска последовательности времени автоматического выключения. Каждое нажатие данной кнопки будет увеличивать устанавливаемое время автоматического выключения с шагом в 30 минут до достижения времени 10 часов по показанию дисплея, после чего – с шагом в 60 минут. Для отмены программы автоматического выключения по таймеру просто установите время автоматического выключения на 0:00.

⑬ **Кнопка LOCK (ФИКСАЦИЯ):** При нажатии утопленной кнопки LOCK (ФИКСАЦИЯ) все текущие установки фиксируются, и пульт дистанционного управления не принимает никакого функционирования, за исключением того, который является зафиксированным (LOCK). Нажимайте данную кнопку повторно для отмены режима LOCK (ФИКСАЦИЯ).

⑭ **Кнопка TURBO (ТУРБОРЕЖИМ):** Нажимайте данную кнопку для активирования/отмены функции TURBO (ТУРБО), которая позволяет установке достигать предварительно установленной температуры в кратчайшее время. В режиме охлаждения будет подавать сильно охлаждённый воздух вентилятором, вращающимся со сверхвысокой скоростью. В режиме обогрева (применимо только к установкам, оборудованным терморезистором с положительным температурным коэффициентом) терморезистор с положительным температурным коэффициентом будет обеспечивать операцию быстрого нагрева.

⑮ **Кнопка CLEAN AIR (ОЧИСТИТЬ ВОЗДУХ) (на некоторых моделях):** При нажатии данной кнопки включается ионизатор или плазменный пылесборник, помогающий удалению из воздуха пыли и загрязнений.

Индикаторы на панели дисплея

Панель дисплея

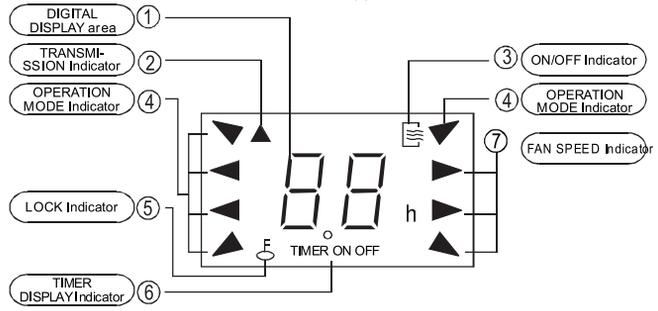


Рис.2

① **Участок ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ (DIGITAL DISPLAY):** Данный индикатор будет отображать установленную температуру и, при работе в режиме таймера (TIMER), будет показывать установки времени включения (ON) и выключения (OFF) на ТАЙМЕРЕ. В режиме вентиляции (FAN) ничего отображаться не будет.

② **Индикатор ПЕРЕДАЧИ (TRANSMISSION):** Данный индикатор однократно мигает при передаче пультом дистанционного управления сигналов на внутренний блок.

③ **Индикатор ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ (ON/OFF):** Данный символ появляется при включении блока пультом дистанционного управления и исчезает при выключении блока.

④ **Индикатор РЕЖИМА РАБОТЫ (OPERATION MODE):** При нажатии кнопки MODE (РЕЖИМ) он отображает текущий рабочий режим – AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ; модель, обеспечивающая только охлаждение, данной функции не имеет) или FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ).

⑤ **Индикатор ФИКСАЦИИ (LOCK):** Дисплей LOCK (ФИКСАЦИЯ) отображается при нажатии кнопки LOCK (ФИКСАЦИЯ). При повторном нажатии кнопки дисплей очищается.

⑥ **Индикатор ДИСПЛЕЯ ТАЙМЕРА (TIMER DISPLAY):** На данном участке дисплея отображаются установки функций ТАЙМЕРА. То есть, если будет установлено только время включения, то будет отображаться TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ). Если будет установлено только время выключения, то будет отображаться установка TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ). Если установлены обе операции, то будет отображаться установка TIMER ON-OFF (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ-ВЫКЛЮЧЕНИЯ), указывающая на то, что вы установили как время включения, так и время выключения.

⑦ **Индикатор ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА (FAN SPEED):** Нажимайте кнопку FAN SPEED (ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА) для выбора частоты вращения вентилятора: (Автоматически устанавливаемая (Auto) – Низкая (Low) – Средняя (Med) – Высокая (High)). Выш выбор будет отображаться в окне жидкокристаллического дисплея, за исключением автоматически устанавливаемой частоты вращения вентилятора.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ:** *Все объекты на Рис.2 показаны для создания чёткого представления о них. Однако во время фактической эксплуатации на панели дисплея показываются только соответствующие функциональные объекты.*

Использование пульта дистанционного управления

Установка/замена батарей

В пульте дистанционного управления используются две сухие щелочные батареи (LR03X2).

1. Для установки батарей сдвиньте заднюю крышку батарейного отсека и установите батареи в направлении, соответствующем их полярности (+ и –), указанной на пульте дистанционного управления.
2. Для замены батарей используйте тот же самый метод, который указан выше.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ**

1. При замене батарей не используйте старые батареи или батареи разных типов. Это может привести к неправильному функционированию пульта.
2. Если вы планируете не использовать пульт дистанционного управления в течение нескольких недель, извлеките батареи. В противном случае утечка электролита из батарей может привести к повреждению пульта дистанционного управления.
3. Средний срок службы батарей при нормальном использовании составляет около 6 месяцев.
4. Замену батарей производите тогда, когда не будет слышаться ответный гудок от внутреннего блока, или если индикатор передачи не появляется.
5. Не выбрасывайте батареи вместе с несортированными бытовыми отходами. Необходимо собирать использованные батареи отдельно для специальной обработки.

РАБОТА В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ

Включите электрическое питание, после чего световой индикатор OPERATION (РАБОТА) на панели дисплея внутреннего блока начинает мигать и выключается, мигнув 6 раз.
1. Используйте кнопку выбора MODE (РЕЖИМ) для выбора автоматического режима (AUTO).
2. Нажимайте кнопку TEMP (ТЕМПЕРАТУРА) для установки желаемой комнатной температуры. Наибольший комфорт обеспечивают установки температуры между 21°C до 28°C.
3. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) для включения кондиционера воздуха. Световой индикатор OPERATION (РАБОТА) на панели дисплея внутреннего блока загорается. ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА регулируется автоматически, и на панели дисплея пульта дистанционного управления индикаторы частоты вращения не отображаются.
4. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ещё раз для прекращения работы кондиционера.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

1. При работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме кондиционер воздуха может осуществлять логический выбор между режимами ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ и ОБОГРЕВА путём восприятия разности между фактической комнатной температурой и температурой, установленной на пульте дистанционного управления.
2. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим не обеспечивает для вас желаемого комфорта, желаемый режим может быть выбран вручную.

Работа в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)/HEAT (ОБОГРЕВ; модель, обеспечивающая только охлаждение, данной функции не имеет) и FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)

1. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим не обеспечивает желаемого комфорта, вы можете вручную изменить настройки с использованием режимов COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) HEAT (ОБОГРЕВ) или FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ).
2. Используйте кнопку TEMP (ТЕМПЕРАТУРА) для установки желаемой комнатной температуры. При использовании режима ОХЛАЖДЕНИЯ наилучший комфорт обеспечивают установки 21°C или выше. При использовании режима ОБОГРЕВА наилучший комфорт обеспечивают установки 28°C или ниже.
3. Нажмите кнопку FAN SPEED (ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА) для выбора режима ВЕНТИЛЯТОРА (FAN): AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), HIGH (ВЫСОКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ), MED (СРЕДНЯЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ) или LOW (НИЗКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ).
4. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.). Световой индикатор загорается, и кондиционер воздуха начинает работать в соответствии с вашими установками. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ещё раз для прекращения работы кондиционера в данном режиме.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

- *Режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) не может использоваться для регулировки температуры. При эксплуатации в данном режиме могут выполняться только шаги 1, 3 и 4.*

Функция ОСУШЕНИЯ

1. Нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ) для выбора DRY (ОСУШЕНИЕ).
2. Используйте кнопку TEMP (ТЕМПЕРАТУРА) для установки желаемой температуры от 21C до 28°C.
3. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.). Световой индикатор OPERATION (РАБОТА) загорается, и кондиционер воздуха начинает работать в режиме осушения при НИЗКОЙ частоте вращения вентилятора. Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) ещё раз для прекращения работы кондиционера в данном режиме.

⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Вследствие разности между установленной температурой кондиционера воздуха и фактической температурой внутри помещения, при установке в режим ОСУШЕНИЯ кондиционер будет автоматически включаться много раз без переключения в режим ОХЛАЖДЕНИЯ и ВЕНТИЛЯЦИИ.

РАБОТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА

Используйте кнопку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ) для установки времени включения кондиционера и TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ) для установки времени его выключения.

1. **Для установки времени запуска**
1.1. Нажмите кнопку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ), пульт дистанционного управления будет показывать TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ); при этом последнее установленное время для начала работы и знак «h» (время в часах) будут показываться на участке ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ. Теперь вы готовы к переустановке времени ЗАПУСКА.
1.2. Нажмите кнопку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ) ещё раз для установки желаемого времени начала работы.
1.3. После установки времени включения (TIMER ON), будет выдерживаться полусекундная задержка до того момента, как пульт дистанционного управления передаст сигнал на кондиционер воздуха. Затем, по истечении ещё приблизительно 2 секунд, знак «h» исчезнет, и установленная температура будет снова отображаться на цифровом дисплее.

2. **Для установки времени остановки.**
2.1. Нажмите кнопку TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ), и пульт дистанционного управления будет показывать OFF TIMER (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ); при этом последнее установленное время для прекращения работы и знак «h» (время в часах) будут показываться на участке ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ. Теперь вы готовы к сбросу времени прекращения работы.
2.2. Нажмите кнопку TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ) ещё раз для установки желаемого времени прекращения работы.
2.3. После установки времени выключения (TIMER OFF) будет выдерживаться полусекундная задержка до того момента, как пульт дистанционного управления передаст сигнал на кондиционер воздуха. Затем, по истечении ещё приблизительно 2 секунд, знак «h» исчезнет, и установленная температура будет снова отображаться на цифровом дисплее.